

Instrukcja dodawania danych wielu osób, dla których ośrodki egzaminacyjny jest organizatorem egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie

Słowniczek pojęć:

CKE: Centralna Komisja Egzaminacyjna

OKE: Okręgowa Komisja Egzaminacyjna

OE: Ośrodek Egzaminacyjny

SIOEPKZ: System Informatyczny Obsługi Egzaminów Potwierdzających Kwalifikacje w Zawodzie

Dyrektor OE: Dyrektor Ośrodka Egzaminacyjnego

Zdający: Jest to osoba, której dane zostały wprowadzone do **SIOEPKZ**, spełniająca przynajmniej jeden z poniższych warunków:

- istnieje w wykazie absolwentów (obowiązkowo przekazywanym przez dyrektora szkoły do OKE, do 7 dni po zakończeniu roku szkolnego), którzy ukończyli szkołę wraz z informacją o posiadanych przez absolwentów świadectwach potwierdzających kwalifikacje w zawodzie, uzyskanych w trakcie kształcenia w szkole; **uwaga:** na wykazach absolwentów znajdują się także osoby, które nie posiadają świadectw potwierdzających kwalifikacje w zawodzie bez względu na to czy składały one deklaracje przystąpienia do egzaminu, czy też nie;
- **OE** zamierza w jej imieniu przestać do **OKE** deklarację przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie;
- **OE** złożyła w jej imieniu do **OKE** deklarację przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie;
- samodzielnie złożyła deklarację przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie;
- przystąpiła do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie;
- otrzymała świadectwo potwierdzające kwalifikacje w zawodzie;
- otrzymała dyplom potwierdzający kwalifikacje w zawodzie;
- jest uprawniona do otrzymania świadectwa potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie;
- jest uprawniona do otrzymania dyplomu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie;

TERYT: Krajowy Rejestr Urzędowy Podziału Terytorialnego Kraju – rejestr urzędowy podziału terytorialnego Polski, prowadzony przez Główny Urząd Statystyczny. Wprowadzony rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 15 grudnia 1998 roku (Dz.U. z 1998 r. Nr 157, poz. 1031). Aktualna baza TERYT jest dostępna na zasadach ogólnych pod adresem:

http://eteryt.stat.gov.pl/eTeryt/rejestr_teryt/udostepnianie_danych/baza_teryt/baza_teryt.aspx?contrast=default

Plik importu

Zdający: Jest to plik w formacie **CSV** rozdzielany średnikami (strona kodowa **UTF-8**) zawierający dane osób pozwalające szybko utworzyć lub uzupełnić listę zdających danego **OE**.

Informacja: *Wszystkie dane osobowe oraz dane adresowe na rysunkach, są danymi losowymi nie mającego odzwierciedlenia w rzeczywistości.*

Uwaga: W przypadku kiedy osoba, którą zamierzamy dodać do listy **Zdających** nie posiada numeru **PESEL**, nie można importować jej danych do **SIOEPKZ** z pliku importu. Taką osobą należy dodać do listy zdających zgodnie z Instrukcją: *Instrukcja dodawania danych pojedynczej osoby dla której OE ma zorganizować egzamin potwierdzający kwalifikację w zawodzie.*

1) Informacje jakie należy wcześniej przygotować aby prawidłowo przygotować **plik importu Zdających**

(skorzystaj z pomocniczego szablonu Excel i wypełnij plik: **0005 przykład 01-lista-zdajacych-szablon-do-importu.xlsx**):

- a. **Nazwisko** (pole **obowiązkowe**): Nazwisko **Zdającego**.
- b. **Imię** (pole **obowiązkowe**): Imię **Zdającego**.
- c. **Drugie imię** (pole **opcjonalne**): Drugie imię **Zdającego**.
- d. **PESEL** (pole **obowiązkowe**): PESEL **Zdającego**.
- e. **Kod TERYT gminy** (pole **obowiązkowe**): **Kod TERYT** gminy adresu korespondencyjnego **Zdającego** (7 cyfr) można go uzyskać pod adresem:

http://eteryt.stat.gov.pl/eTeryt/rejestr_teryt/udostepnianie_danych/baza_teryt/uzytkownicy_indywidualni/przegladanie/przegladanie.aspx?contrast=default

Wskazując w kolumnie **Jednostki podziału terytorialnego (TERC)** kolejno **województwo** -> **powiat** -> **gmina** (łatwy do skopiowania 7 cyfrowy kod gminy znajduje się w nagłówku kolumny **Miejscowości (SIMC)**)

- f. **Miejscowość** (pole **obowiązkowe**): miejscowość korespondencji **Zdającego**.
- g. **Ulica i nr** (pole **obowiązkowe**): [ulica, aleja, plac, miejscowość wraz z numerem budynku, róg ulic (np. ul. Mądra 7, al. Szybkich 8, pl. Wolności 9, Kaczkowo Stare 86, ul. Powsińska (róg ul. Bonifacego)) lub jeżeli miejsce nie znajduje się przy ulicy, alei, placu, budynku w miejscowości czy rogu ulic: podać współrzędne GPS, np. GPS: 51°16'16"N 15°55'50"E].
- h. **Kod pocztowy** (pole **obowiązkowe**): pocztowy numer adresowy przypisany do adresu korespondencyjnego **Zdającego**.
- i. **Poczta** (pole **obowiązkowe**): miejscowość przypisana do pocztowego numeru adresowego (kodu pocztowego).
- j. **Telefon** (pole **obowiązkowe**): (zawsze tylko same cyfry: 2 cyfry kraju + 9 cyfr bez spacji oraz jakichkolwiek innych znaków) np. **48123456789**

Wpisuj: **0** w przypadku gdy **OE** nie posiada udokumentowanej zgody od **Zdającego** na wpisanie jego numeru telefonu do **SIOEPKZ**

Uwaga: Udokumentowaną zgodą jest wypełniony i złożony przez **Zdającego** druk deklaracji przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie, w którym **Zdający** podał swój numer telefonu.

- k. **Email*** (pole **obowiązkowe**):

Wpisuj: **wpisz@adres.email** gdy **OE** nie posiada udokumentowanej zgody od **Zdającego** na wpisanie jego adresu email do **SIOEPKZ**

Uwaga: Udokumentowaną zgodą jest wypełniony i złożony przez **Zdającego** druk deklaracji przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie, w którym **Zdający** podał swój adres e-mail.

Uwaga: Wypełniając druk deklaracji przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie, zdających musi podać swój aktualny **telefon** lub **email**, lub **telefon i email**. Brak **telefonu** lub **email** wpisanego na druku deklaracji może skutkować **formalnym odrzuceniem deklaracji**.

Uwaga: W przypadku kiedy osoba, którą zamierzamy dodać do listy **Zdających** nie posiada numeru PESEL, nie można importować jej danych do SIOEPKZ z pliku importu. Taką osobą należy dodać do listy zdających zgodnie z Instrukcją: *Instrukcja dodawania danych pojedynczej osoby dla której OE ma zorganizować egzamin potwierdzający kwalifikację w zawodzie*.

Instrukcja szybkiego przygotowania pliku pozwalającego wprowadzić równocześnie wiele osób do *Rejestru Zdających*

2) Otwórz w arkuszu kalkulacyjnym plik:

0005 przykład 01-lista-zdajacych-szablon-do-importu.xlsx

otrzymany od OKE. Wyświetlony zostanie następujący arkusz.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1	Nazwisko	Imie	Drugie_Imie	PESEL	Kod_TERYT_Gminy	Miejscowosc	Ulica_i_nr	Kod_pocztowy	Poczta	Telefon	Email
2	Chrobry	Tomasz		10000000000	1465011	Warszawa	Markowska 6 m.112	03-111	Warszawa	48123456789	m.adsdas@example.com
3	Podolska	Anna	Maria	20000000000	1465088	Warszawa	Ba?niowa 6 m.112	03-111	Warszawa	48123456789	m.adsdas@example.com
4											

Nazwisko	Imie	Drugie_Imie	PESEL	Kod_TERYT_Gminy	Miejscowosc	Ulica_i_nr	Kod_pocztowy	Poczta	Telefon	Email
Pyszałek	Jan		36071218819	1428062	Rybno	ul. Bajkowa 1 m. 1	96-514	Rybno	0	wpisz@adres.email
Śpłoszek	Marceli		37042919430	1428062	Rybno	ul. Bajkowa 1 m. 2	96-514	Rybno	0	wpisz@adres.email
Koszałek	Zenon		32051206579	1428062	Rybno	ul. Bajkowa 1 m. 3	96-514	Rybno	0	wpisz@adres.email
Mędrek	Piotr		34061100311	1428062	Rybno	ul. Bajkowa 1 m. 4	96-514	Rybno	0	wpisz@adres.email
Apsik	Rafał		34080519550	1428062	Rybno	ul. Bajkowa 1 m. 5	96-514	Rybno	0	wpisz@adres.email
Gapcio	Ryszard		28031415811	1428062	Rybno	ul. Bajkowa 1 m. 6	96-514	Rybno	0	wpisz@adres.email
Nieśmiałek	Michał		28030419434	1428062	Rybno	ul. Bajkowa 1 m. 7	96-514	Rybno	0	wpisz@adres.email

- 3) W celu przygotowania własnego pliku importu, wprowadź odpowiednie wartości w komórkach począwszy od komórki **A2** do **K2** dla pierwszej osoby i analogicznie od komórki **A3** do **K3** dla kolejnej osoby, ...

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1	Nazwisko	Imie	Drugie_Imie	PESEL	Kod_TERYT_Gminy	Miejscowosc	Ulica_i_nr	Kod_pocztowy	Poczta	Telefon	Email
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											

Poniżej znajduje się szczegółowa informacja, jak wypełniać kolumny arkusza:



a. Kolumna **A, Nazwisko** (pole **obowiązkowe**): Nazwisko **Zdającego**,

wprowadzone musi być w tej samej formie zapisu w jakiej widoczne jest podczas odczytu treści dokumentu tożsamości.

W większości przypadków będą to nazwiska zapisane literami alfabetu łacińskiego (np. Białka, Kremówka-Słodka, Yan Kin Yon UN, Żurek, Przemyslna)

W dopuszczonych prawem przypadkach (np. przy niemożności zastosowania polskich odpowiedników) nazwisko może być zapisane z użyciem liter innego alfabetu np. z użyciem cyrylicy, chińskiego uproszczonego, chińskiego tradycyjnego, arabskiego, itp. np. Высока, 鄧

W przypadkach wątpliwych, należy zwrócić się w pierwszej kolejności do **OKE**.

b. Kolumna **B, Imię** (pole **obowiązkowe**): Imię **Zdającego**,

wprowadzone musi być w tej samej formie zapisu w jakiej widoczne jest podczas odczytu treści dokumentu tożsamości.

W większości przypadków będą to imiona zapisane literami alfabetu łacińskiego (np. Anna, Zuzanna, In An Dzon, Jan, Zofia)

W dopuszczonych prawem przypadkach (np. przy niemożności zastosowania polskich odpowiedników) imię może być zapisane z użyciem liter innego alfabetu np. z użyciem cyrylicy, chińskiego uproszczonego, chińskiego tradycyjnego, arabskiego, itp. np. Хаташа, 麗麗

W przypadkach wątpliwych, należy zwrócić się w pierwszej kolejności do **OKE**.

c. Kolumna **C, Drugie imię** (pole **opcjonalne**): Drugie imię **Zdającego**

wprowadzone musi być w tej samej formie co imię **Zdającego**

W przypadkach wątpliwych, należy zwrócić się w pierwszej kolejności do **OKE**.

d. Kolumna **D**, **PESEL** (pole **obowiązkowe**): PESEL **Zdającego**

wprowadzonych musi być bezwzględnie **11 cyfr** składających się na numer **PESEL**

Uwaga: Jeżeli numer **PESEL** rozpoczyna się od cyfry **0**, nie możemy wpisać go w standardowy sposób do arkusza ponieważ arkusz traktuje 11 cyfr wpisanych jako liczbę, a dla tych cyfra **0** występująca po lewej stronie traktowana jest jako nieznacząca i zostanie usunięta. Przykładowo jeżeli chcemy wpisać numer PESEL: **02302012785** do arkusza kalkulacyjnego, musimy poprzedzić go znakiem '-' inaczej w komórce zapisze się wartość **2302012785** co będzie błędem.

Jeżeli wpiszemy w komórce arkusza przeznaczonej na PESEL wartość: **'02302012785** zamiast **02302012785** zobaczymy prawidłową wartość. Obrazują to przykłady w pliku: **0005 przykład 02-lista-zdajacych-szablon-do-importu.csv**

- e. Kolumna **E, Kod TERYT gminy** (pole **obowiązkowe**): **Kod TERYT** gminy adresu korespondencyjnego **Zdającego (7 cyfr)** można go uzyskać pod adresem:

http://eteryt.stat.gov.pl/eTeryt/rejestr_teryt/udostepnianie_danych/baza_teryt/uzytkownicy_indywidualni/przeglądanie/przeglądanie.aspx?contrast=default

Wskazując w kolumnie **Jednostki podziału terytorialnego (TERC)** kolejno **województwo -> powiat -> gmina** (łatwy do skopiowania **7 cyfrowy** kod gminy znajduje się w nagłówku kolumny **Miejscowości (SIMC)**)

- f. Kolumna **F, Miejscowość** (pole **obowiązkowe**): miejscowość korespondencji **Zdającego**
- g. Kolumna **G, Ulica i nr** (pole **obowiązkowe**): [ulica, aleja, plac, miejscowość wraz z numerem budynku, róg ulic (np. ul. Mądra 7, al. Szybkich 8, pl. Wolności 9, Kaczkowo Stare 86, ul. Powsińska (róg ul. Bonifacego)) lub jeżeli miejsce nie znajduje się przy ulicy, alei, placu, budynku w miejscowości czy rogu ulic: podać współrzędne GPS, np. GPS: 51°16'16"N 15°55'50"E].

lub

inne zarejestrowane we właściwym urzędzie pocztowym oznaczenie, pod którym znajduje się miejsce korespondencji **Zdającego**

- h. Kolumna **H, Kod pocztowy** (pole **obowiązkowe**): pocztowy numer adresowy przypisany do adresu korespondencyjnego **Zdającego**
- i. Kolumna **I, Poczta** (pole **obowiązkowe**): miejscowość przypisana do pocztowego numeru adresowego (kodu pocztowego)
- j. Kolumna **J, Telefon** (pole **obowiązkowe**): (zawsze tylko same cyfry: 2 cyfry kraju + 9 cyfr bez spacji oraz jakichkolwiek innych znaków) np. **48123456789**

Wpisuj: **0** w przypadku gdy **OE** nie posiada udokumentowanej zgody od **Zdającego** na wpisanie jego numeru telefonu do **SIOEPKZ**

Uwaga: Udokumentowaną zgodą jest wypełniony i złożony przez **Zdającego** druk deklaracji przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie, w którym **Zdający** podał swój numer telefonu.



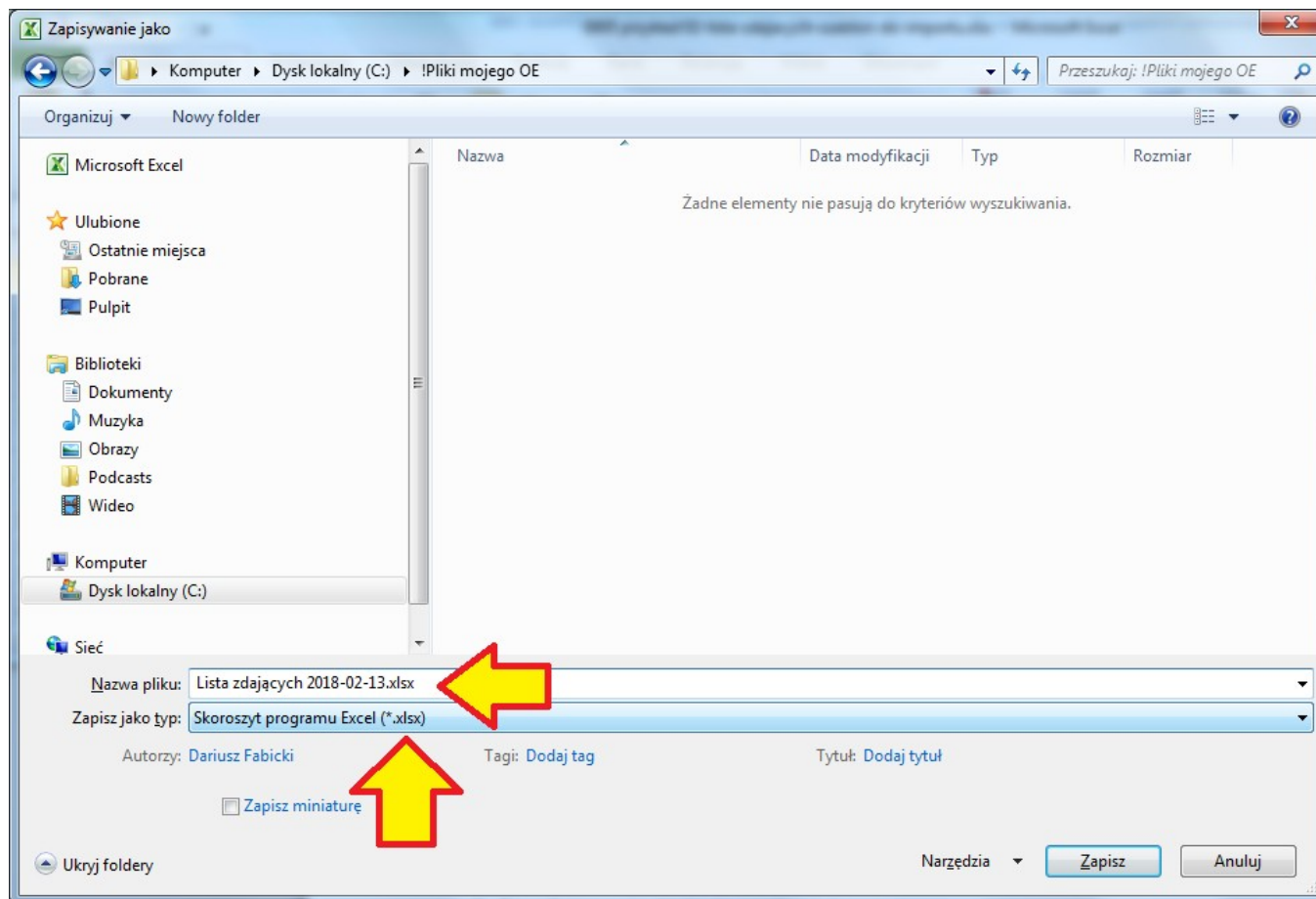
k. Kolumna **K, Email*** (pole **obowiązkowe**):

Wpisuj: **wpisz@adres.email** gdy **OE** nie posiada udokumentowanej zgody od **Zdającego** na wpisanie jego adresu email do **SIOEPKZ**

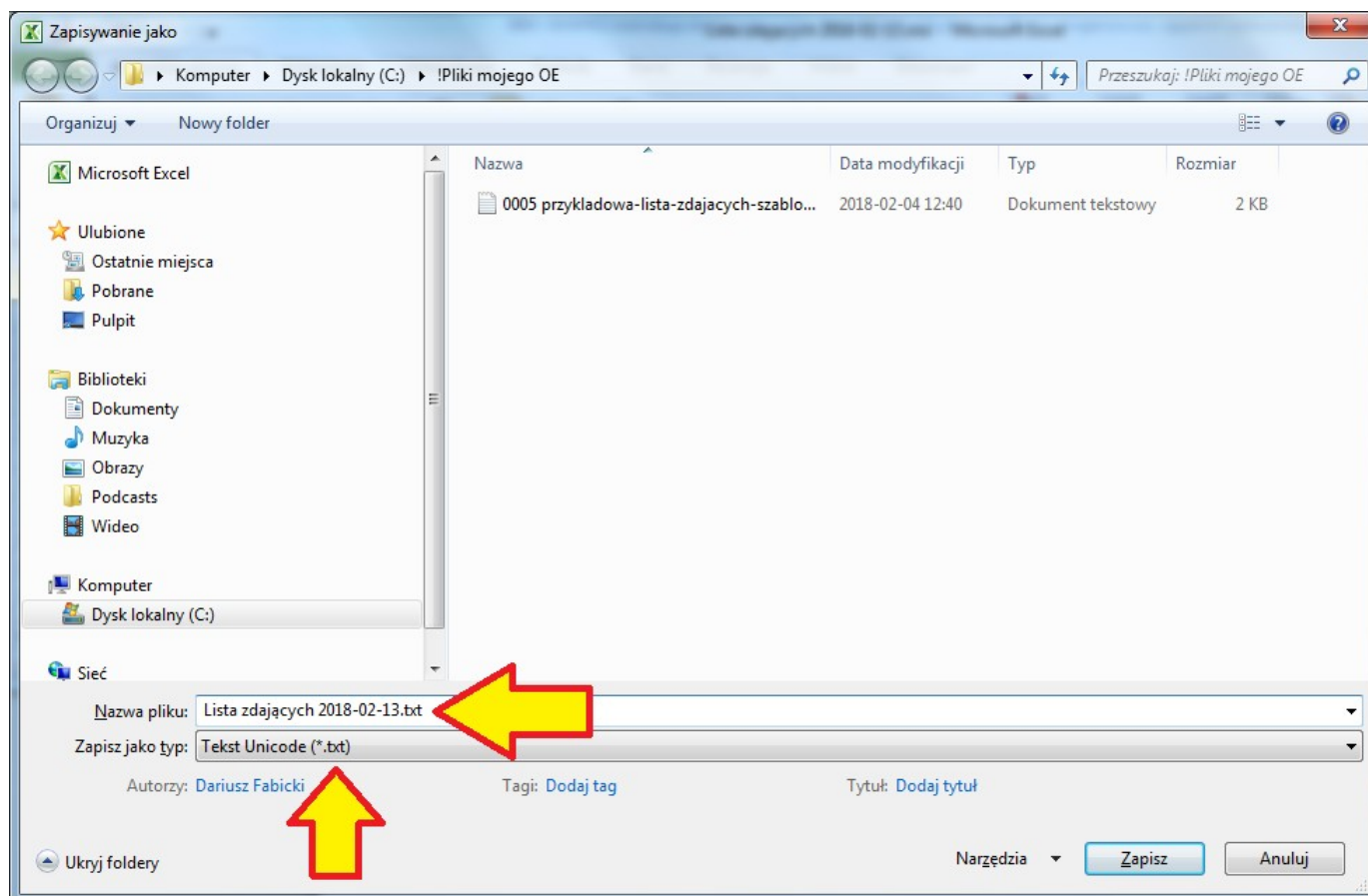
Uwaga: Udokumentowaną zgodą jest wypełniony i złożony przez **Zdającego** druk deklaracji przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie, w którym **Zdający** podał swój adres e-mail.

Uwaga: Najczęściej popełnianymi błędami podczas przygotowywania pliku importu jest dodawanie spacji na początku lub na końcu wypełnionej komórki z danymi do importu. Należy bezwzględnie unikać takich sytuacji szczególnie w komórkach nie podlegających twardej walidacji takich jak: **nazwisko, imię, drugie imię, miejscowość, ulica i nr, poczta**

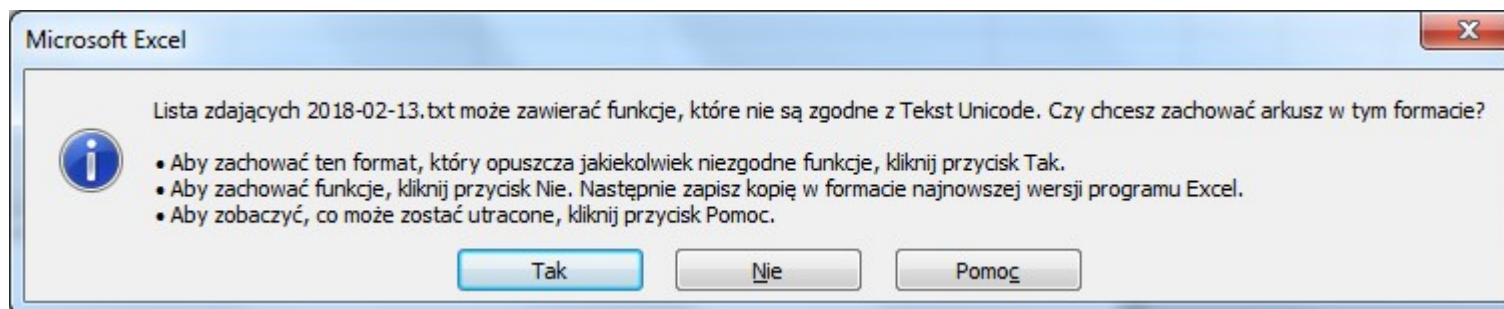
- 4) Tak przygotowany plik zapisz pod własną nazwą w formacie domyślnym arkusza. Np. **Lista zdających 2018-02-13.xlsx**, zwracając uwagę na nazwę (pole **Nazwa pliku:** . **Lista zdających 2018-02-13.xlsx**) i format (pole **Zapisz jako Typ: Skoroszyt programu Excel (*.xlsx)**) (tak jak na poniższym rysunku).



- 5) Następnie ponownie w arkuszu kalkulacyjnym wybierz opcję pozwalającą zapisać plik pod własną nazwą i w wybranym formacie (zwyczajowo po wybraniu z menu **Plik -> Zapisz Jako**).
- 6) W oknie **Zapisywanie jako** pozostaw wcześniej ustaloną nazwę główną (pole **Nazwa pliku: Lista zdających 2018-02-13**), zwracając uwagę na to aby jako format wybrać **Tekst Unicode** (pole **Zapisz jako Typ: Tekst Unicode (*.txt)**) (tak jak na poniższym rysunku). **Uwaga** wybranie **Tekst Unicode (*.txt)** jest kluczowe dla poprawnego przygotowania pliku importu, który ma zostać zaimportowany do **SIOEPKZ**.



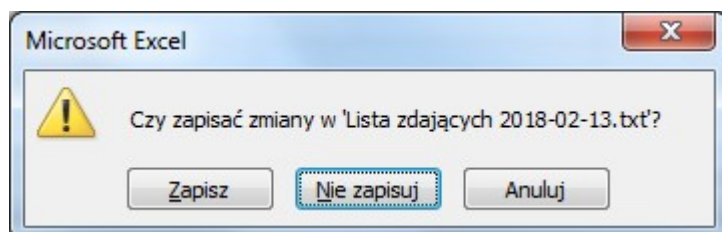
7) Po wybraniu przycisku **Zapisz** może zostać wyświetlony komunikat (tak jak na poniższym rysunku).



8) Wybierz przycisk **Tak** co spowoduje powstanie pliku tekstowego w formacie **Unicode** o nazwie: **Lista zdających 2018-02-13.txt**

9) Zamknij arkusz kalkulacyjny.

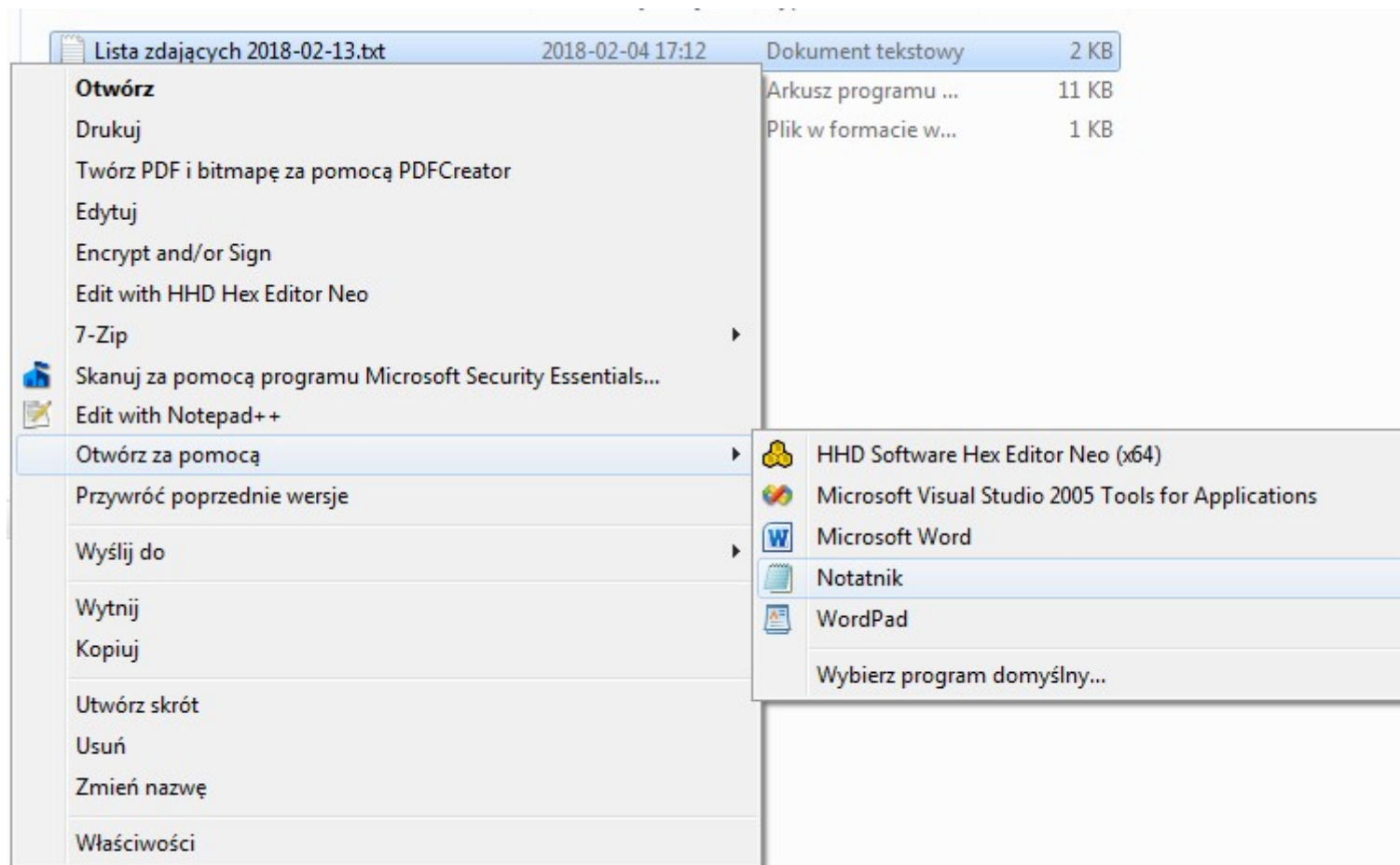
10) Podczas zamykania Arkusza wyświetlony zostanie komunikat (tak jak na poniższym rysunku).



11) Koniecznie wybierz przycisk **Nie zapisuj**

12) Odszukaj na dysku zapisany plik **Lista zdających 2018-02-13.txt**, ale nie otwieraj go.

13) Wskaż odnaleziony plik **Lista zdających 2018-02-13.txt** **prawym** przyciskiem myszy i wybierz z menu podręcznego **Otwórz za pomocą -> Notatnik** (tak jak na poniższym rysunku).



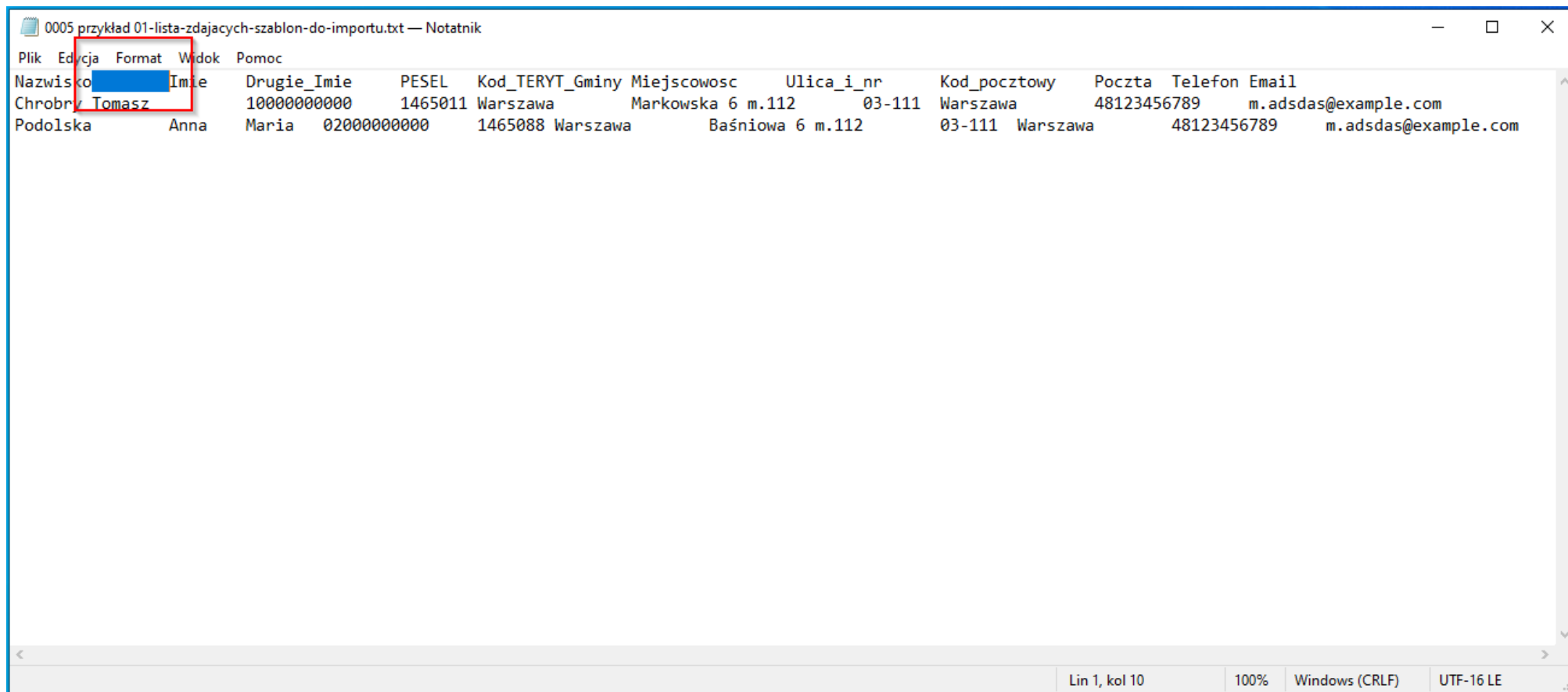
14) Plik **Lista zdających 2018-02-13.txt** zostanie otworzony w programie Notatnik (tak jak na poniższym rysunku).

0005 przykład 01-lista-zdajacych-szablon-do-importu.txt — Notatnik

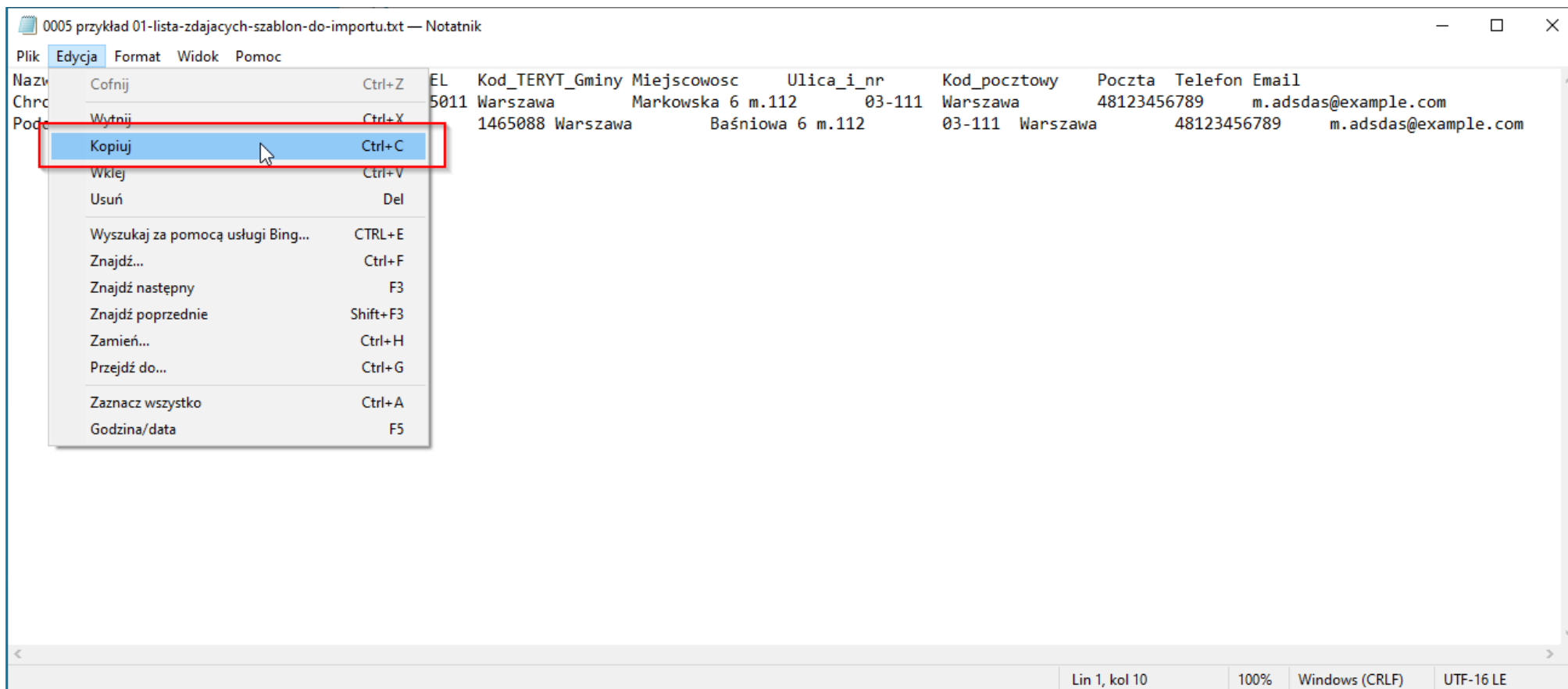
Nazwisko	Imie	Drugie_Imie	PESEL	Kod_TERYT_Gminy	Miejscowosc	Ulica_i_nr	Kod_pocztowy	Poczta	Telefon	Email
Chrobry Tomasz			10000000000	1465011	Warszawa	Markowska 6 m.112	03-111	Warszawa	48123456789	m.adsdas@example.com
Podolska	Anna	Maria	02000000000	1465088	Warszawa	Baśniowa 6 m.112	03-111	Warszawa	48123456789	m.adsdas@example.com

Lin 1, kol 1 100% Windows (CRLF) UTF-16 LE

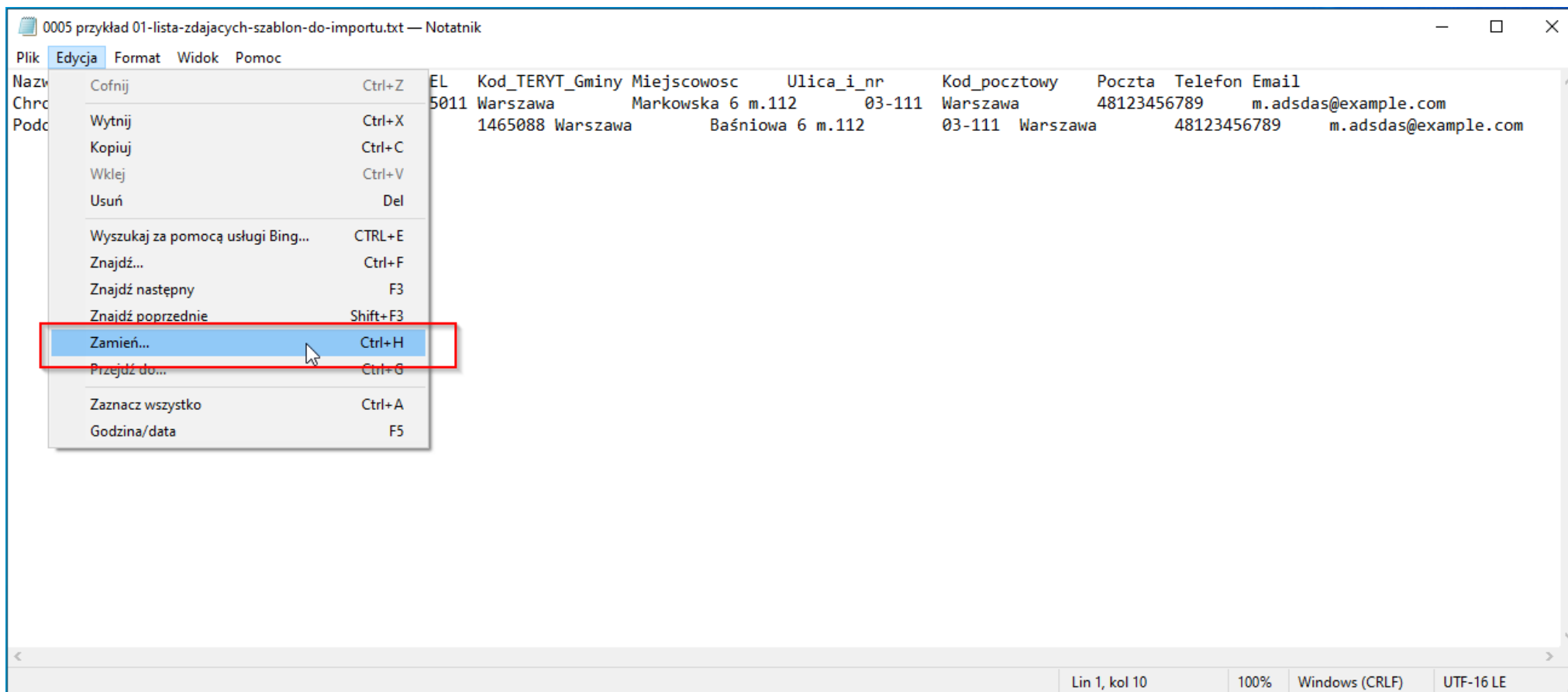
15) Zaznacz widoczną przerwę pomiędzy pierwszym wyrazem **Nazwisko** a drugim wyrazem **Imie** (tak jak na poniższym rysunku).



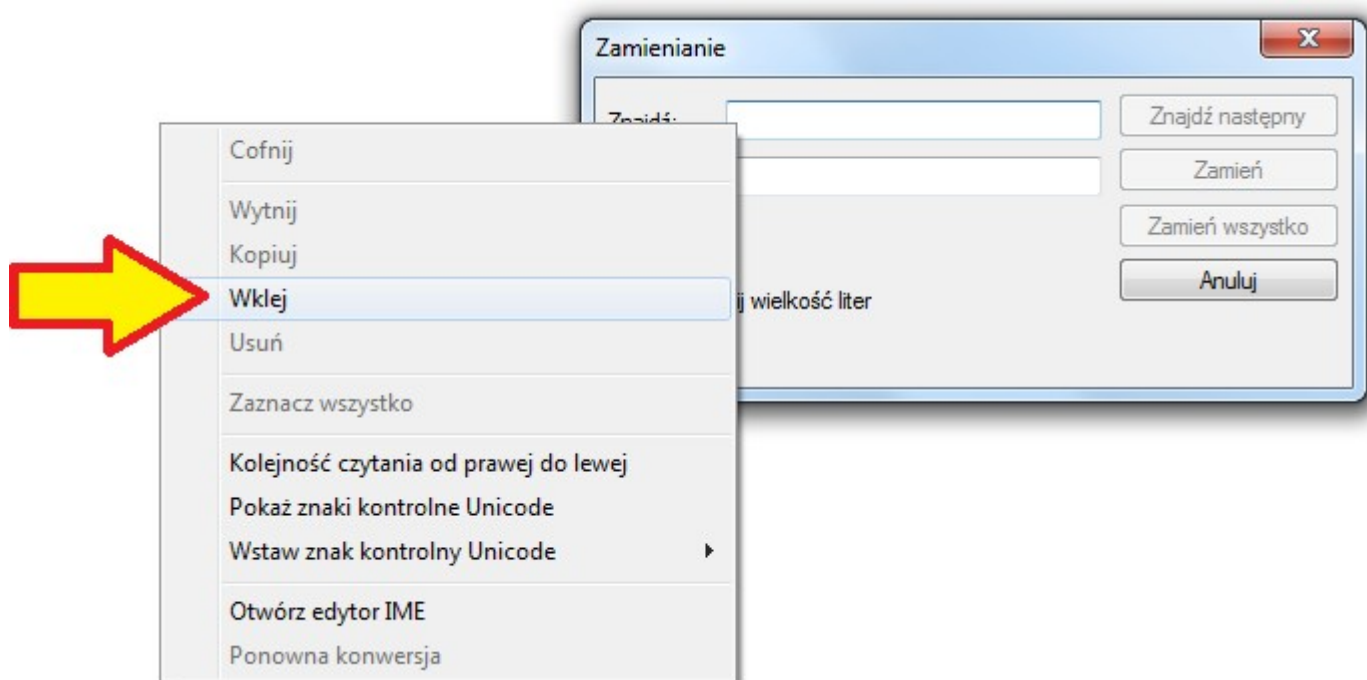
16) Wybierz z menu programu **Notatnik** kolejno **Edycja** -> **Kopiuj** (tak jak na poniższym rysunku).



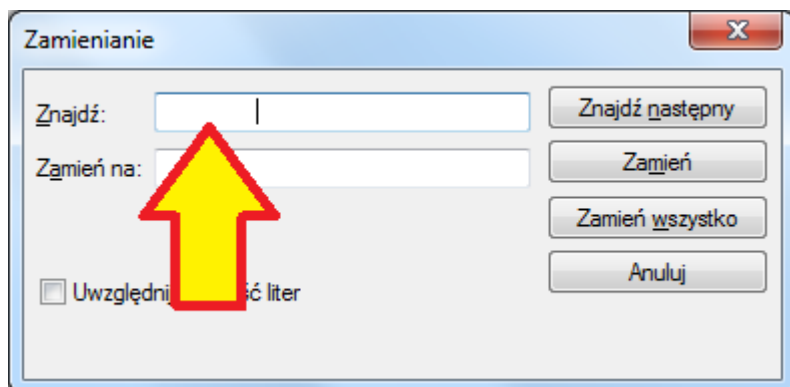
17) Wybierz z menu programu Notatnik kolejno **Edycja -> Zamień ...** (tak jak na poniższym rysunku).



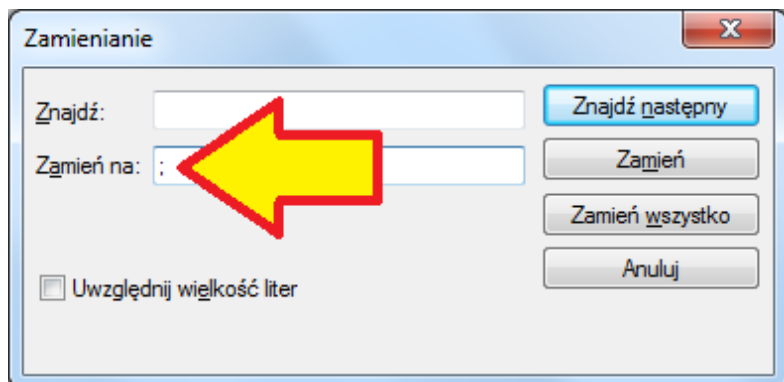
18) W oknie **Zamienianie** (programu **Notatnik**), wskaż prawym przyciskiem pole **Znajdź** i wybierz z menu podręcznego **Wklej** (tak jak na poniższym rysunku).



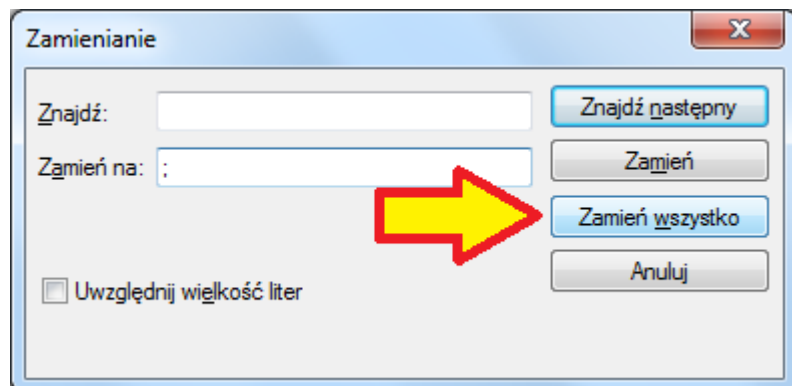
19) W oknie **Zamienianie** (programu **Notatnik**), w pole **Znajdź** zostanie wstawiony **niewidoczny znak specjalny** rozdzielający pola w pliku **Unicode** (tak jak na poniższym rysunku).



20) W oknie **Zamienianie** (programu **Notatnik**) wskaż pole **Zamień na** i wpisz w nim znak **średnika** (tak jak na poniższym rysunku).

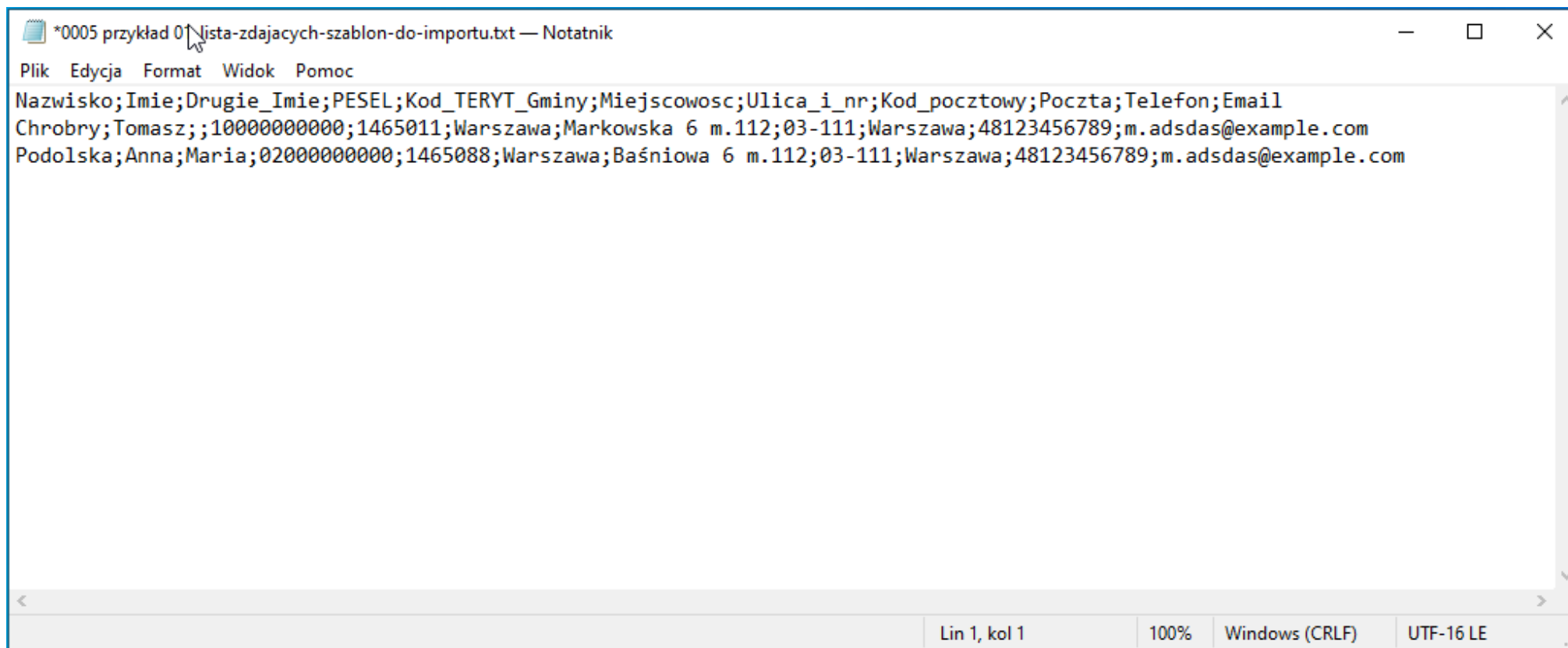


21) W oknie **Zamienianie** (programu **Notatnik**) wybierz przycisk **Zamień wszystko** (tak jak na poniższym rysunku).



22) Zamknij okno **Zamienianie** (programu **Notatnik**)

23) Wszystkie **niewidoczne znaki specjalne** rozdzielające pola pliku tekstowego **Unicode** zostaną zamienione na znaki **średnika** (tak jak na poniższym rysunku).



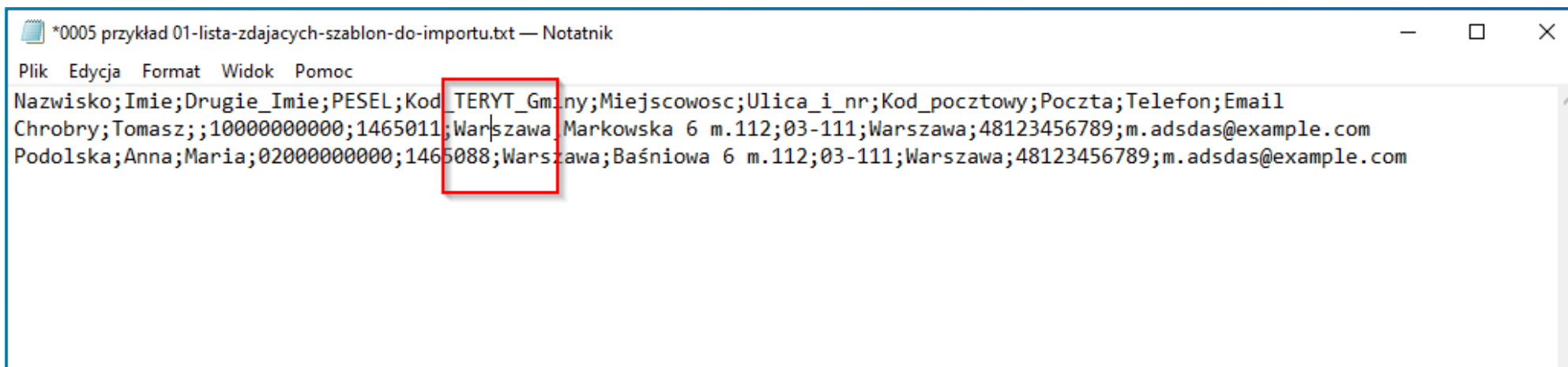
The screenshot shows a Notepad window titled "*0005 przykład 01 lista-zdajacych-szablon-do-importu.txt — Notatnik". The menu bar includes "Plik", "Edycja", "Format", "Widok", and "Pomoc". The text area contains the following CSV data:

```
Nazwisko;Imie;Drugie_Imie;PESEL;Kod_TERYT_Gminy;Miejscowosc;Ulica_i_nr;Kod_pocztowy;Poczta;Telefon;Email  
Chrobry;Tomasz;;10000000000;1465011;Warszawa;Markowska 6 m.112;03-111;Warszawa;48123456789;m.adsdas@example.com  
Podolska;Anna;Maria;02000000000;1465088;Warszawa;Baśniowa 6 m.112;03-111;Warszawa;48123456789;m.adsdas@example.com
```

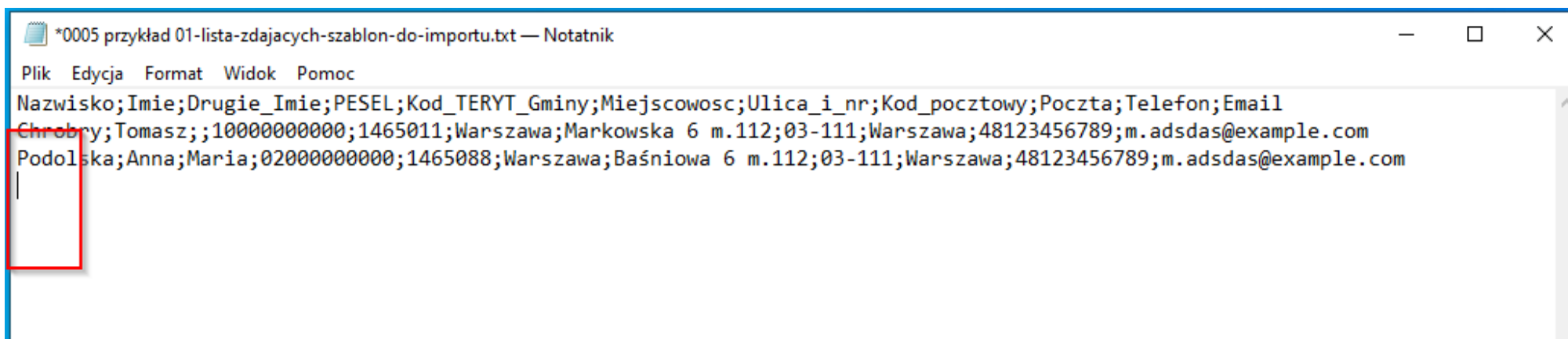
The status bar at the bottom indicates "Lin 1, kol 1", "100%", "Windows (CRLF)", and "UTF-16 LE".

24) Należy upewnić się czy plik tekstowy **Unicode** nie posiada zbędnych pustych wierszy. W tym celu:

- a. Wskaż **dowolne miejsce** w oknie notatnika (tak jak na poniższym rysunku).

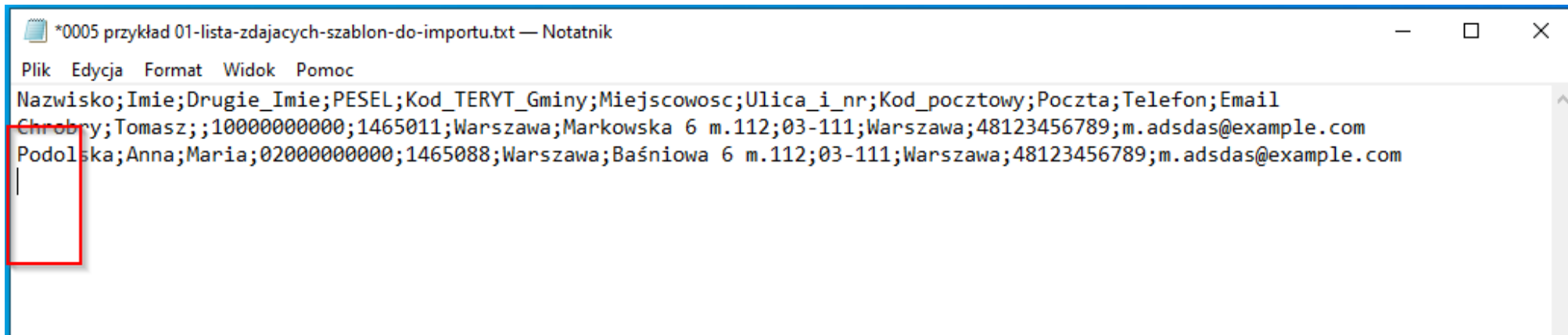


- b. Z klawiatury wybierz kombinację przycisków **Ctrl+End** (przytrzymaj na klawiaturze przycisk **Ctrl** i raz naciśnij klawisz **End**). Kursor powinien ustawić się w pustym wierszu bezpośrednio pod ostatnim wierszem zawierającym dane do importu (tak jak na poniższym rysunku).



25) Kiedy kursor, ustawia się dalej niż w pustym wierszu bezpośrednio pod ostatnim wierszem zawierającym dane do importu:

- a. Ustaw kursor w pustym wierszu (na jego początku) bezpośrednio pod ostatnim wierszem zawierającym dane do importu (tak jak na poniższym rysunku).



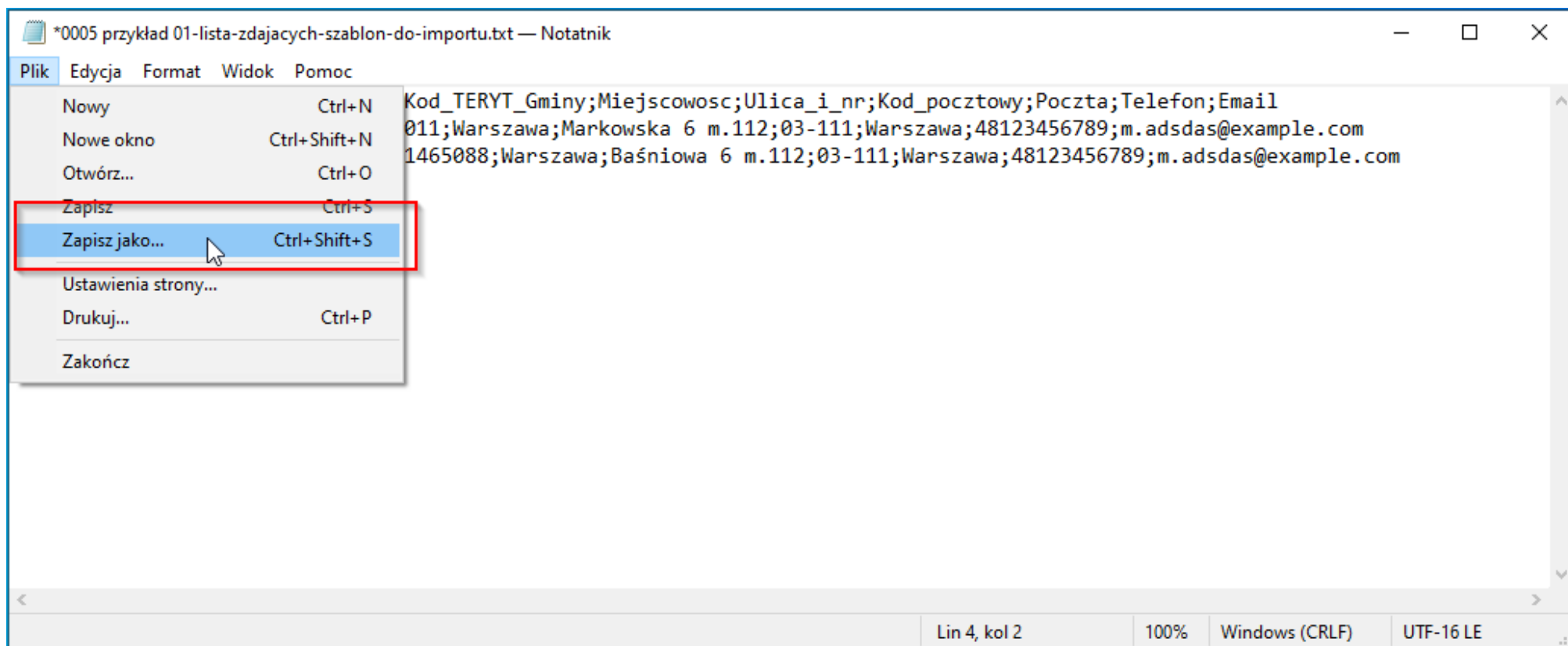
*0005 przykład 01-lista-zdajacych-szablon-do-importu.txt — Notatnik

Plik Edycja Format Widok Pomoc

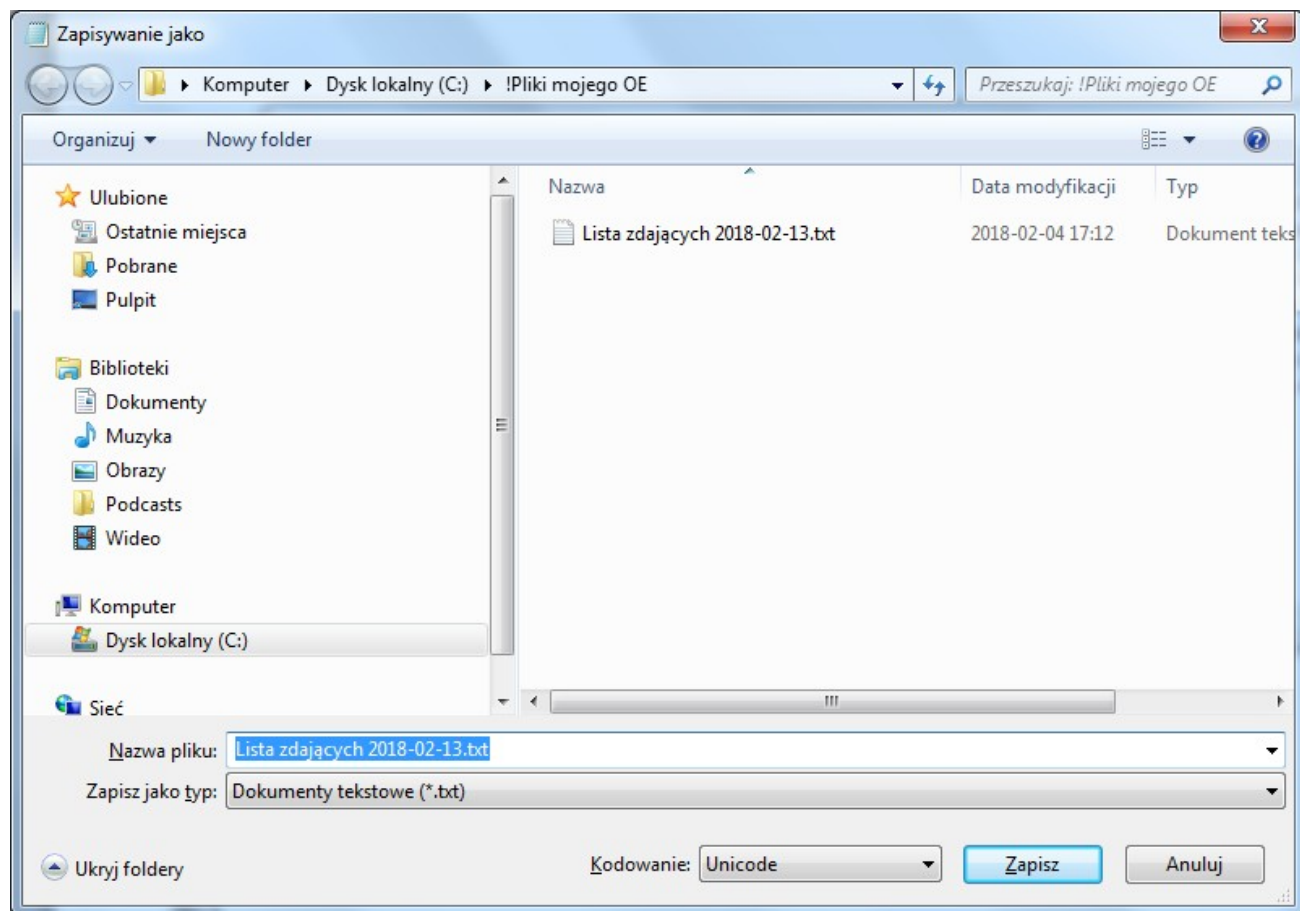
```
Nazwisko;Imie;Drugie_Imie;PESEL;Kod_TERYT_Gminy;Miejscowosc;Ulica_i_nr;Kod_pocztowy;Poczt;Telefon;Email  
Chrobry;Tomasz;;10000000000;1465011;Warszawa;Markowska 6 m.112;03-111;Warszawa;48123456789;m.adsdas@example.com  
Podolska;Anna;Maria;02000000000;1465088;Warszawa;Baśniowa 6 m.112;03-111;Warszawa;48123456789;m.adsdas@example.com  
|
```

- b. Użyj kombinacji przycisków **Shift+Ctrl+End** (wciśnij równocześnie przyciski **Shit+Ctrl**, a następnie ciągle je trzymając raz wciśnij przycisk **End**)
- c. Raz przyciśnij klawisz **Delete**.
- d. Niepotrzebne informacje zostaną usunięte.

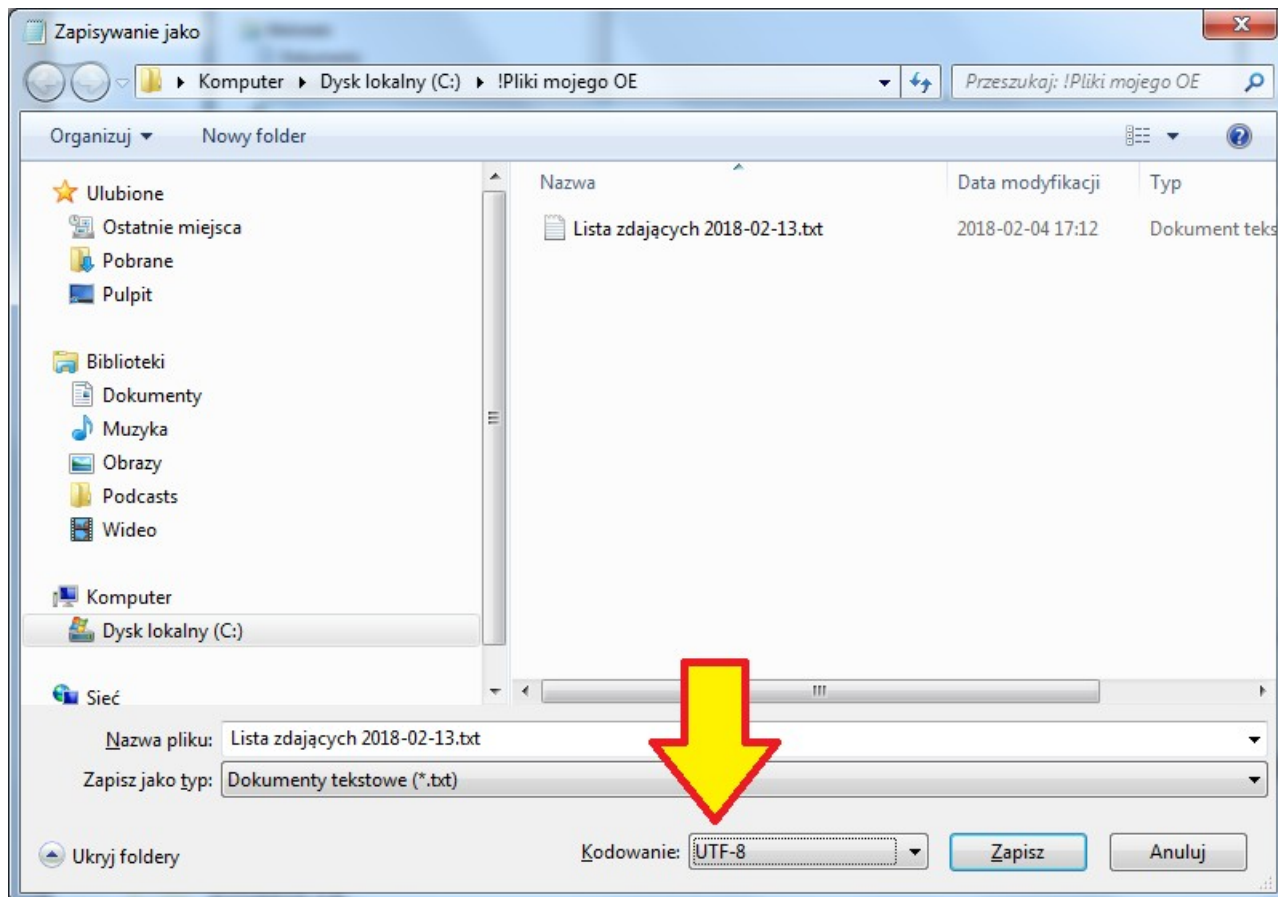
26) Następnie wybierz z menu programu Notatnik kolejno **Plik -> Zapisz Jako...** (tak jak na poniższym rysunku).



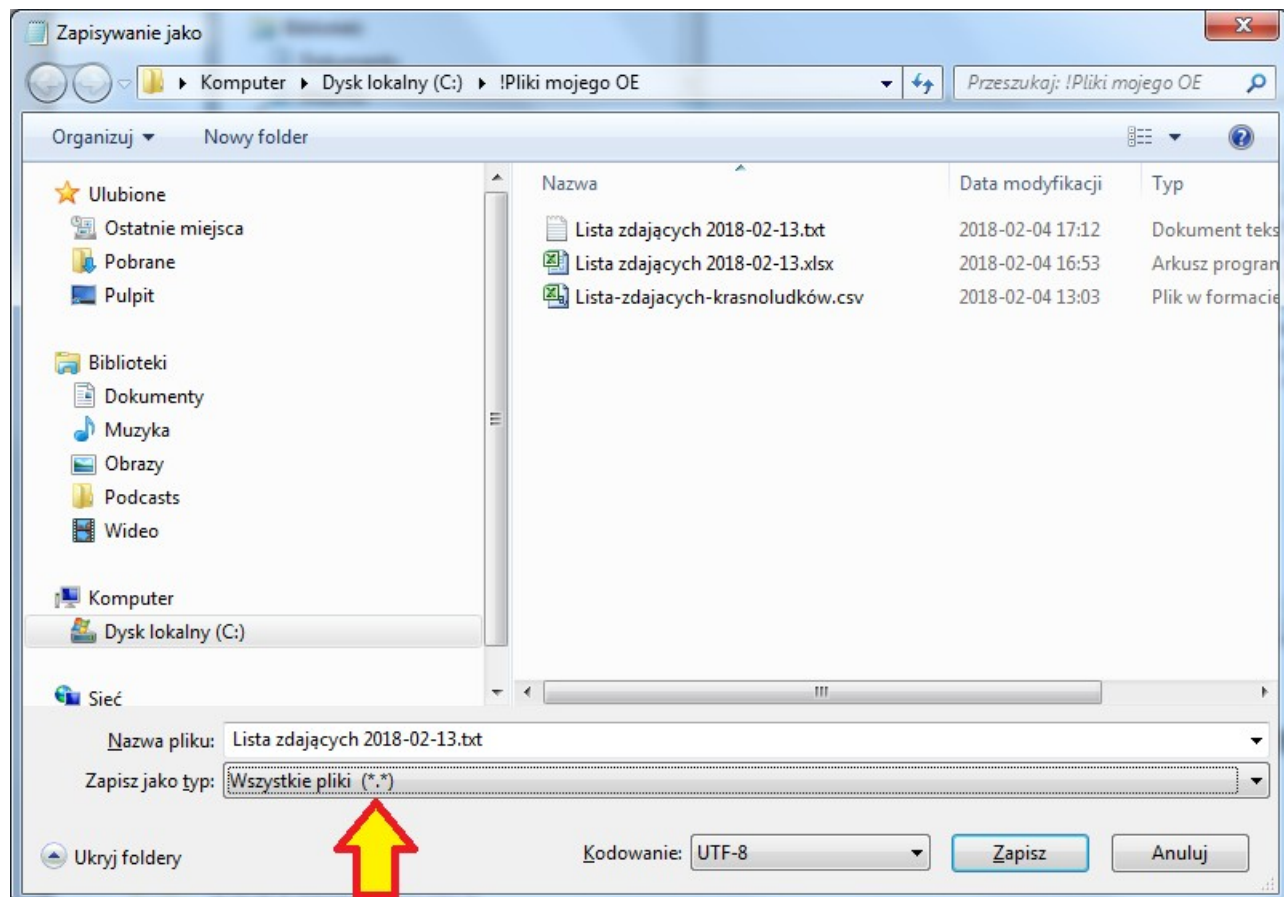
27) Pojawi się okno **Zapisywanie jako** (tak jak na poniższym rysunku).



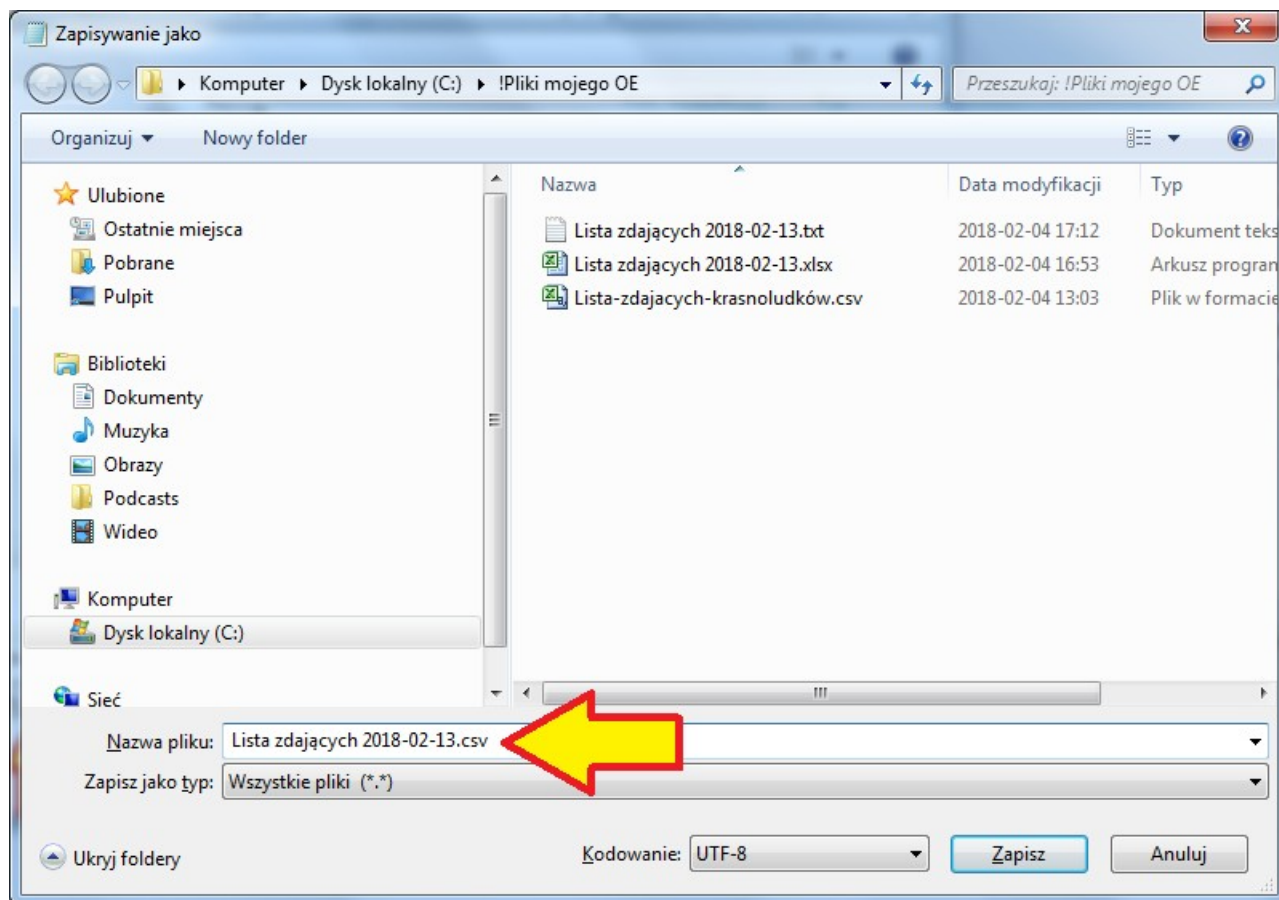
28) W oknie **Zapisywanie jako** z listy rozwijanej **Kodowanie** wybierz **UTF-8** (tak jak na poniższym rysunku). **Uwaga** wybranie **UTF-8** jest kluczowe dla poprawnego przygotowania pliku importu, który ma zostać zaimportowany do **SIOEPKZ**.



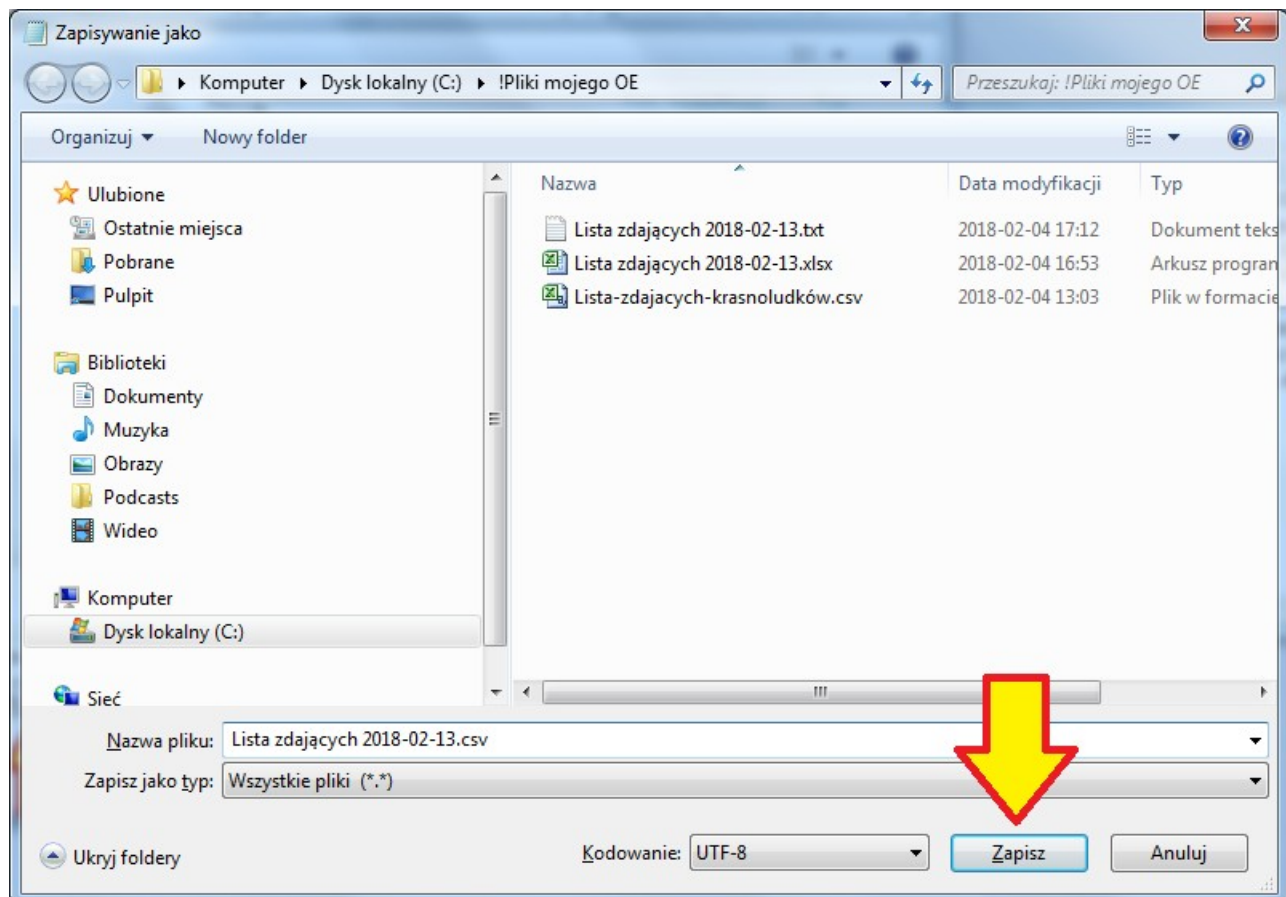
29) W oknie **Zapisywanie jako** z listy rozwijanej **Zapisz jako typ**: wybierz **Wszystkie pliki (*.*)** (tak jak na poniższym rysunku).




30) W oknie **Zapisywanie jako** w polu **Nazwa pliku:** skasuj rozszerzenie pliku **txt** i wpisz zamiast niego rozszerzenie **csv** (tak jak na poniższym rysunku).






31) W oknie **Zapisywanie jako** wybierz przycisk **Zapisz** (tak jak na poniższym rysunku).



32) Na dysku powstanie plik typu **CSV (UTF-8)**, który posłuży do importu danych (tak jak na poniższym rysunku).



Nazwa	Data modyfikacji	Typ	Rozmiar
 Lista zdających 2018-02-13.csv	2018-02-04 18:16	Plik w formacie w...	1 KB
 Lista zdających 2018-02-13.txt	2018-02-04 17:12	Dokument tekstowy	2 KB
 Lista zdających 2018-02-13.xlsx	2018-02-04 16:53	Arkusz programu ...	11 KB


33) Zamknij program **Notatnik**

34) Zaloguj się na konto **Dyrektora OE** w **SIOEPKZ**



- a. Wybierz z menu kolejno **Rejestry -> Zdających -> Lista zdających** (tak jak na poniższym rysunku).

The screenshot displays the SIOEPKZ system interface. At the top, there is a header bar with the CK logo, the system name "System Informatyczny Obsługi Egzaminów Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie", and user information "UŻYTKOWNIK: DARIUSZ FABICKI" with a "WYLOGUJ" button. Below the header is a main navigation bar with icons and labels for "UŻYTKOWNICY", "SZABLONY RAPORTÓW", "REJESTRY", "PROCES EGZAMINOWANIA", "PROCES TWORZENIA ZADAŃ", "PROFIL", and "WYSZUKIWARKI". The "REJESTRY" menu is expanded, showing a list of options: "REJESTRY PUBLICZNE", "REJESTRY WEWNĘTRZNE", "ZDAJĄCYCH" (highlighted in red), and "REJESTR OŚRODKÓW EGZAMINACYJNYCH". The "ZDAJĄCYCH" option is further expanded, showing "LISTA ZDAJĄCYCH" (highlighted in red) and "WYKAZ ZDAJĄCYCH". On the left side of the interface, there are links for "STRONA GŁÓWNA" and "POWIADOMIENIA". On the right side, there is a section for login history: "OSTATNIE UDANE LOGOWANIE 2018-02-03 14:53:39", "OSTATNIE NIEUDANE LOGOWANIE 2017-12-14 12:34:55", and "AUTOMATYCZNE WYLOGOWANIE ZA 20:00".

b. Zostanie pokazana strona (tak jak na poniższym rysunku).





System Informatyczny Obsługi Egzaminów
Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie




STYL ▾

PL ▾

 UŻYTKOWNIK: DARIUSZ FABICKI  WYLOGUJ
[ZMIŃ OE](#)

OSTATNIE UDANE LOGOWANIE 2018-02-03 14:53:39
OSTATNIE NIEUDANE LOGOWANIE 2017-12-14 12:34:55
AUTOMATYCZNE WYLOGOWANIE ZA 20:00

 UŻYTKOWNICY ▾ SZABLONY RAPORTÓW REJESTRY ▾ PROCES EGZAMINOWANIA ▾ PROCES TWORZENIA ZADAŃ ▾ PROFIL ▾ WYSZUKIWARKI ▾

STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH


REJESTR ZDAJĄCYCH

DODAJ

IMPORT ZDAJĄCYCH


ZŁÓŻ DEKLARACJĘ

IMPORT DEKLARACJI



Pesel | Nr dokumentu

Nazwisko

 SZUKAJ

☐ ZAZNACZ WSZYSTKO

IMIĘ I NAZWISKO


PESEL | NR DOKUMENTU

ADRES



<< < > >>

0 REKORDÓW Z 0 .

c. Wybierz przycisk **Import Zdających** (tak jak na poniższym rysunku), aby dodać wielu nowych **Zdających**, w których imieniu zamierzasz w przyszłości przestać do **OKE** deklaracje przystąpienia do egzaminu potwierdzającego kwalifikacje w zawodzie.





System Informatyczny Obsługi Egzaminów
Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie





STYL ▾

PL ▾


 UŻYTKOWNIK: DARIUSZ FABICKI
 
 WYLOGUJ
 [ZMIEN OE](#)

OSTATNIE UDANE LOGOWANIE 2018-02-04 09:36:51
OSTATNIE NIEUDANE LOGOWANIE 2017-12-14 12:34:55
AUTOMATYCZNE WYLOGOWANIE ZA 19:44




UŻYTKOWNICY ▾
 SZABLONY RAPORTÓW
 REJESTRY ▾
 PROCES EGZAMINOWANIA ▾
 PROCES TWORZENIA ZADAŃ ▾
 PROFIL ▾
 WYSZUKIWARKI ▾

STRONA GŁÓWNA >
 REJESTRY >
 ZDAJĄCYCH >
 LISTA ZDAJĄCYCH


REJESTR ZDAJĄCYCH







DODAJ
 IMPORT ZDAJĄCYCH
 ZŁÓŻ DEKLARACJĘ
 IMPORT DEKLARACJI



Pesel | Nr dokumentu

Nazwisko


 SZUKAJ

	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES	
<input type="checkbox"/>	ZAZNACZ WSZYSTKO			
<input type="checkbox"/>	Robert Łyzeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno	 
<input type="checkbox"/>	Renata Stoliczek	00312615305	Rybno, ul. Morska 18 m. 20, 96-514, Rybno	 
<input type="checkbox"/>	Joanna Żółtko	99071802862	Rybno, ul. Węgorzowa 7 m. 10, 96-514, Rybno	 

<< < 1 > >>

3 REKORDÓW Z 3

Infolinia pomocy SIOEPKZ, telefon: +48 22 310 20 03 godziny pracy: dni robocze od 7:30 do 17:30 lub 24h w dni określone w komunikacie dyrektora CKE

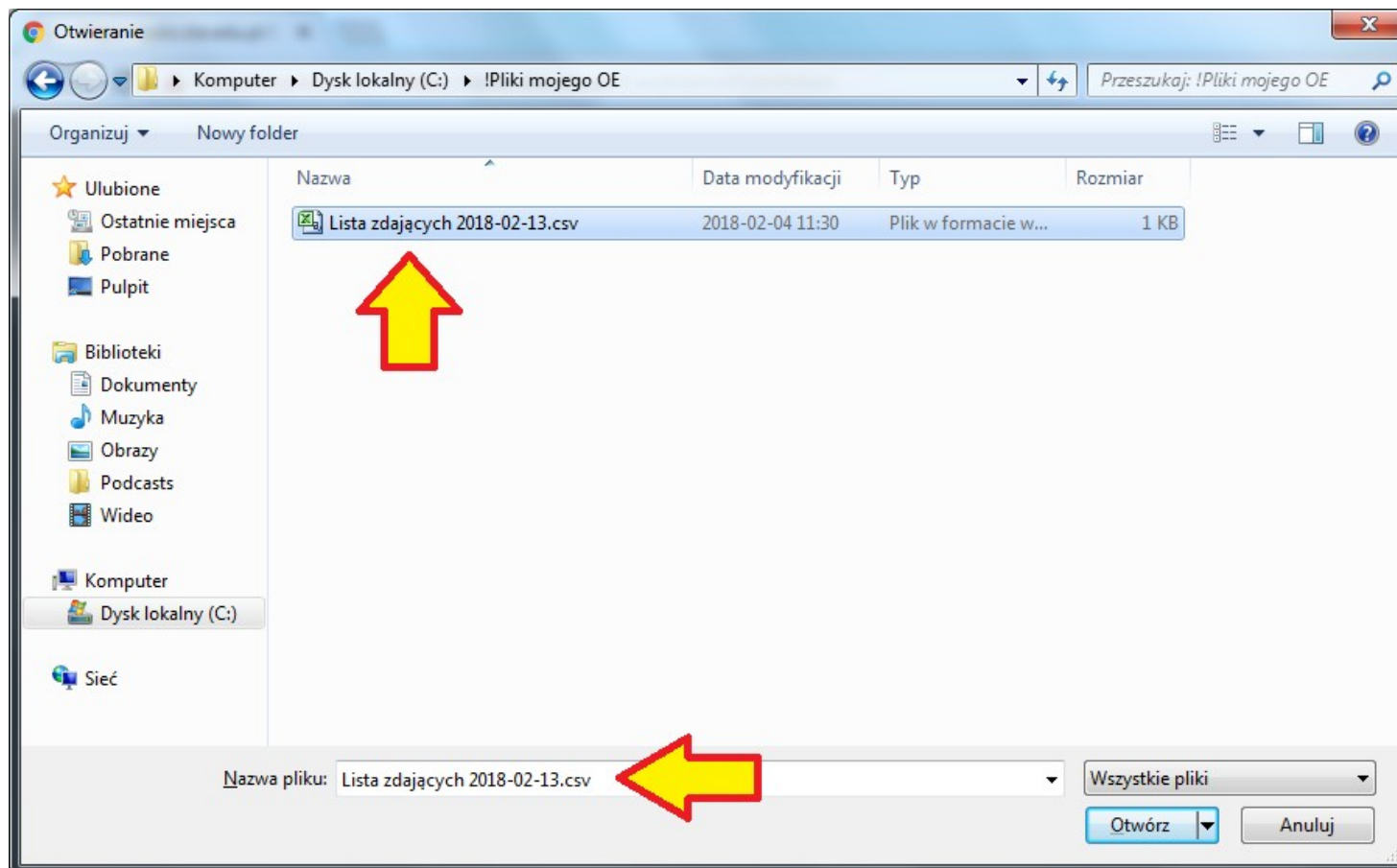
Strona 34 z 68

d. Po wybraniu przycisku **Import Zdających** pojawi się strona (tak jak na poniższym rysunku).

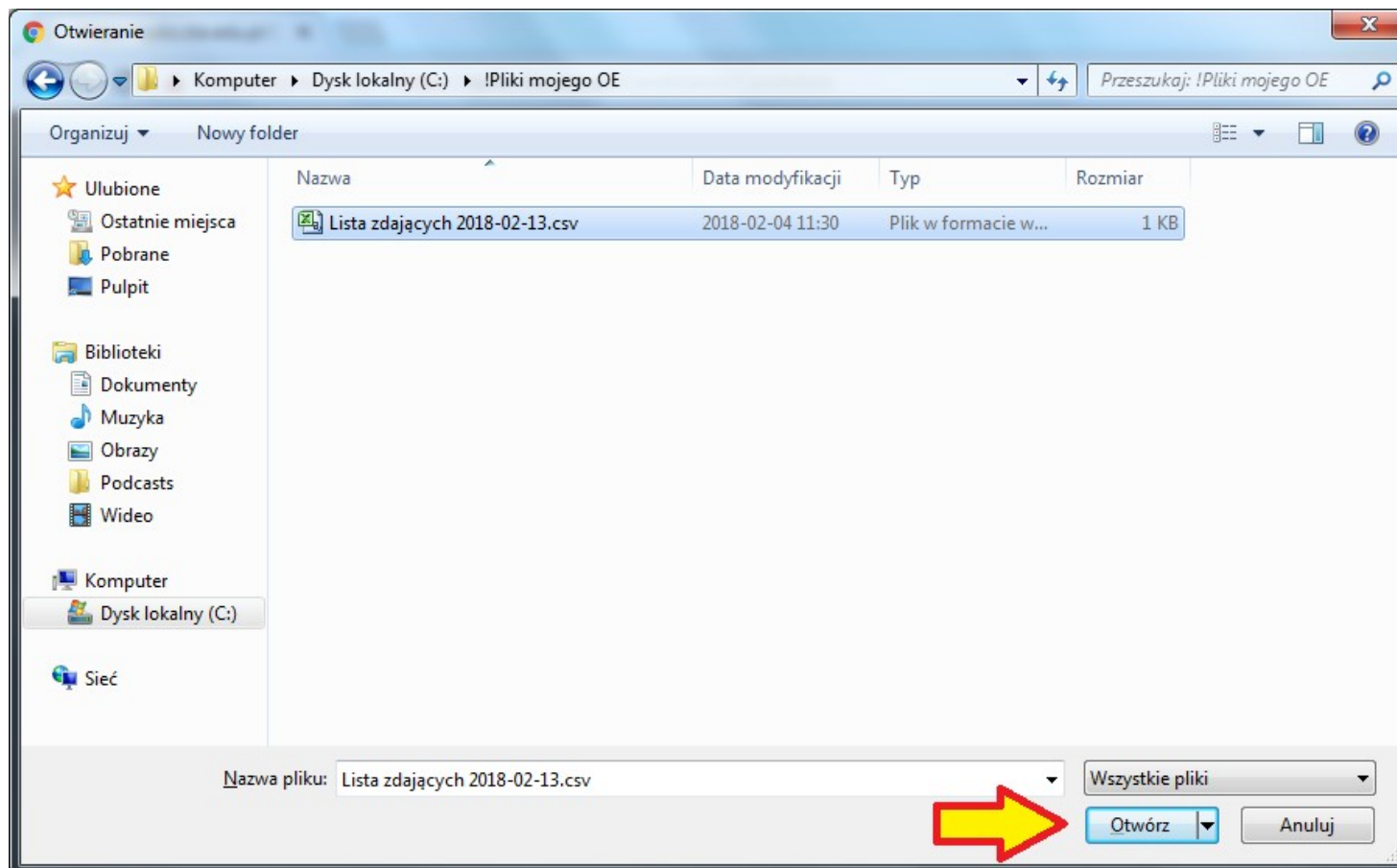
The screenshot shows a web interface for importing candidates from a CSV file. At the top, the title 'Import zdających z pliku CSV' is displayed with a close button (X) on the right. Below the title is a light blue warning box containing the text: 'Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.' Underneath the warning is a link 'Przykładowy plik CSV'. Below the link is the label 'Plik csv z danymi zdających do importu' followed by a large, empty rectangular input field. To the right of this field is a blue button labeled 'WYBIERZ PLIK'. At the bottom right of the dialog are two buttons: a grey 'ANULUJ' button and a blue 'IMPORTUJ' button.

- e. Na stronie **Import Zdających z pliku CSV** wybierz przycisk **Wybierz plik** (tak jak na poniższym rysunku).

f. W oknie **Otwieranie** odszukaj i wskaż przygotowany plik w formacie **CSV (UTF-8)** do importu zdających (tak jak na poniższym rysunku).



g. W oknie **Otwieranie** po wskazaniu plik w formacie **CSV (UTF-8)** do importu zdających, wybierz przycisk **Otwórz** (tak jak na poniższym rysunku).



- h. Nastąpi powrót do strony **Import Zdających z pliku CSV**. Upewnij się czy pole **Plik csv z danymi zdających do importu** zawiera wskazaną wcześniej nazwę pliku (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

[Przykładowy plik CSV](#)

Plik csv z danymi zdających do importu

Lista zdających 2018-02-13.csv

WYBIERZ PLIK

ANULUJ IMPORTUJ

- i. Jeżeli pole **Plik csv z danymi zdających do importu** zawiera wskazaną wcześniej nazwę pliku, wybierz przycisk **Importuj** (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

Przykładowy plik CSV

Plik csv z danymi zdających do importu


Lista zdających 2018-02-13.csv

WYBIERZ PLIK

ANULUJ IMPORTUJ

j. Następuje proces przesyłania, weryfikowania i importowania danych (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

TRWA PRZESYŁANIE PLIKU. PROSZĘ CZEKAĆ.


Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

[Przykładowy plik CSV](#)
Plik csv z danymi zdających do importu

Lista zdających 2018-02-13.csv

WYBIERZ PLIK

ANULUJ

IMPORTUJ

k. Po przesłaniu danych wyświetlone zostanie okno raportu (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

OPERACJA IMPORTU DANYCH ZAKOŃCZONA POMYŚLNIE. UTWORZONO 5 KONT..

System stworzył poprawnie konta dla zdających. Kliknij w przycisk poniżej aby pobrać zbiorczy plik PDF z danymi do aktywacji kont.

PODGLĄD PDF

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

Przykładowy plik CSV

Plik csv z danymi zdających do importu

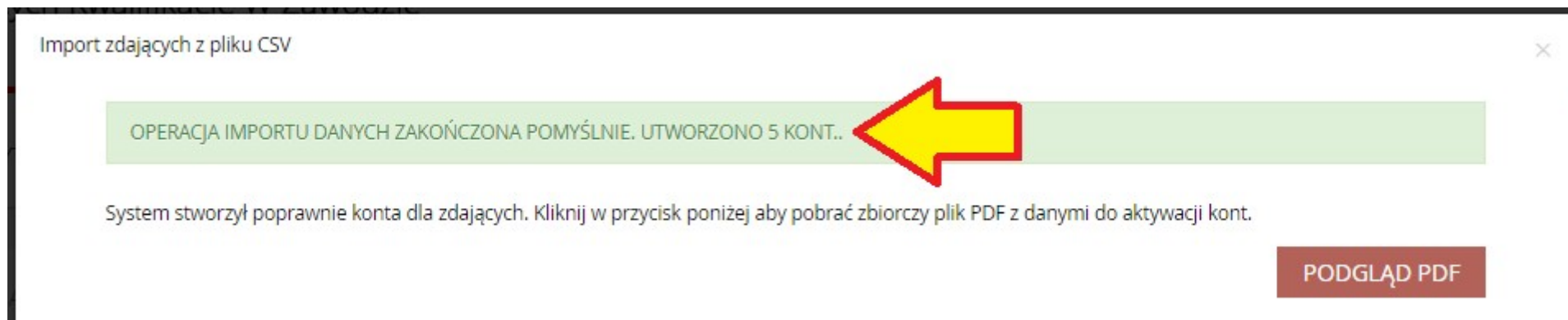
WYBIERZ PLIK

Poniżej znajduje się lista zdających, dla których dane były nieprawidłowe lub istnieje już konto z podanym numerem PESEL. W związku z czym, system nie stworzył dla nich kont. Należy sprawdzić poprawność danych i spróbować ponownie importu (tylko dla zdających poniżej).

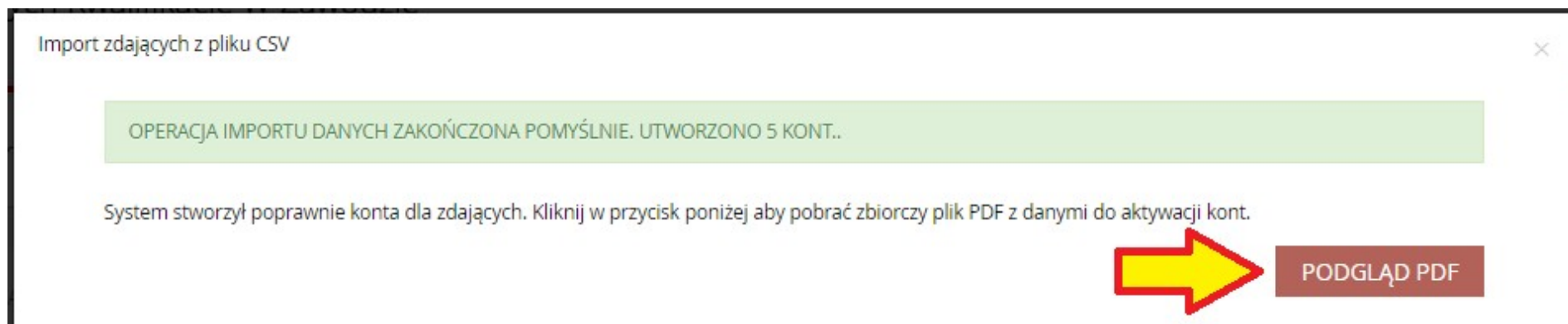
IMIĘ I NAZWISKO	PESEL	DUPLIKAT ZDAJĄCEGO
Białka Anna	93032609431	17033001JIAR08 - Chrobry Tomasz
Kremówka-Słodka Zuzanna	94051211346	17033001JIAQ08 - Podolska Anna

ZAMKNIJ

- l. Zostanie wyświetlona informacja liczbie prawidłowo założonych kont dla **Zdających** (tak jak na poniższym rysunku).



- m. Dla prawidłowo założonych kont dla **Zdających** należy wybrać przycisk **Podgląd PDF** jak na poniższym rysunku



n. Po wybraniu przycisku **Podgląd PDF** na dysku zostanie zapisany plik z listą założonych kont (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

OPERACJA IMPORTU DANYCH ZAKOŃCZONA POMYSŁNIE. UTWORZONO 5 KONT..

System stworzył poprawnie konta dla zdających. Kliknij w przycisk poniżej aby pobrać zbiorczy plik PDF z danymi do aktywacji kont.

PODGLĄD PDF

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

Przykładowy plik CSV

Plik csv z danymi zdających do importu

WYBIERZ PLIK

Poniżej znajduje się lista zdających, dla których dane były nieprawidłowe lub istnieje już konto z podanym numerem PESEL. W związku z czym, system nie stworzył dla nich kont. Należy sprawdzić poprawność danych i spróbować ponownie importu (tylko dla zdających poniżej).

IMIĘ I NAZWISKO	PESEL	DUPLIKAT ZDAJĄCEGO
Białka Anna	93032609431	17033001JIAR08 - Chrobry Tomasz
Kremówka-Słodka Zuzanna	94051211346	17033001JIAQ08 - Podolska Anna

ZAMKNIJ

UserActivationDoc....pdf

- o. Po otwarciu pliku z listą założonych kont, wyświetlone zostaną dane, które **Dyrektor OE** będzie mógł przekazać we właściwym czasie **Zdającym**, aby mogli oni w przyszłości rozpocząć pracę z **Portalem Zdającego** (tak jak na poniższym rysunku).

Dziękujemy za rejestrację w portalu

Systemu Informatycznego Egzaminów Potwierdzających Kwalifikacje Zawodowe

Żeby dokończyć rejestrację umieść w pasku adresowym twojej przeglądarki następujący adres <https://warszawa.epkz.cke.edu.pl/aktywacja> następnie na załadowanej stronie należy wpisać login oraz kod aktywacyjny.

Dane niezbędne do aktywacji konta dla zdających:

Imię i Nazwisko	PESEL	Nazwa użytkownika	Kod aktywacyjny
Zofia Przemysłna	01220400409	18020412JNQO07	GBAKSYJB
In An Dzon Yan Kin Yon UN	00291418454	18020412JNQQ07	26RCR2WH
Jan Żurek	01310519295	18020412JNQP07	2HSYYDAP
Наташа Высока	99050714463	18020412JNQN07	CRSPM379
麗麗 鄧	01232715353	18020412JNQM07	RKUM98N9

- p. Login **Zdającego** (Nazwa użytkownika) oraz **Kod aktywacyjny**, **Dyrektor OE** może przeglądać oraz ponownie generować edytując właściwe konto **Zdającego** na liście **Zdających**.

- q. W przypadku kiedy nie wszystkie dane zostaną zaimportowane poprawnie, zostanie wyświetlona informacja o liczbie nieprawidłowości i ich przyczynach (jak na poniższym rysunku)

Poniżej znajduje się lista zdających, dla których dane były nieprawidłowe lub istnieje już konto z podanym numerem PESEL. W związku z czym, system nie stworzył dla nich kont. Należy sprawdzić poprawność danych i spróbować ponownie importu (tylko dla zdających poniżej).

IMIĘ I NAZWISKO	PESEL	DUPLIKAT ZDAJĄCEGO
Białka Anna	93032609431	17033001JIAR08 - Chrobry Tomasz
Kremówka-Słodka Zuzanna	94051211346	17033001JIAQ08 - Podolska Anna

- r. Na powyższym rysunku wyświetlone zostały dwa przykładowe błędy związane z wykryciem anomalii w importowanych danych (np. identyczny PESEL, numer dokumentu tożsamości, inne przesłanki świadczące o możliwej sytuacji, w której może zostać założone kolejne konto dla tego samego zdającego już istniejącego w systemie).

- s. W celu analizy błędu, wybrać prawym przyciskiem **duplikat zdającego** i z menu podręcznego wybrać **Otwórz w nowej karcie** aby uzyskać szczegółowe informacje o błędzie danych. W poniższym przykładzie wygenerowano w sposób sztuczny błąd próby dodania do systemu osób z tymi samymi numerami PESEL.

Poniżej znajduje się lista zdających, dla których dane były nieprawidłowe lub istnieje już konto z podanym numerem PESEL. W związku z czym, system nie stworzył dla nich kont. Należy sprawdzić poprawność danych i spróbować ponownie importu (tylko dla zdających poniżej).

IMIĘ I NAZWISKO	PESEL	DUPLIKAT ZDAJĄCEGO
Białka Anna	93032609431	17033001JIAR08 - Chrobry Tomasz
Kremówka-Słodka Zuzanna	94051211346	17033001JIAQ08 - Podolska Anna

ZAMKNIJ

- t. Należy wybrać przycisk **Zamknij** aby przejść do listy **Zdających** (tak jak na poniższym rysunku).

IMIĘ I NAZWISKO	PESEL	DUPLIKAT ZDAJĄCEGO
Białka Anna	93032609431	17033001JIAR08 - Chrobry Tomasz
Kremówka-Słodka Zuzanna	94051211346	17033001JIAQ08 - Podolska Anna

ZAMKNIJ

- u. Wybierz z menu **Rejestry -> Zdających -> Lista Zdających** aby zobaczyć aktualną listę **Zdających** przypisanych do **OE** po imporcie danych z pliku (tak jak na poniższym rysunku).

UŻYTKOWNICY
SZABLONY RAPORTÓW
REJESTRY
PROCES EGZAMINOWANIA
PROCES TWORZENIA ZADAŃ
PROFIL
WYSZUKIWARKI

STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH

REJESTR ZDAJĄCYCH
DODAJ
IMPORT ZDAJĄCYCH
ZŁÓŻ DEKLARACJĘ
IMPORT DEKLARACJI

Pesel | Nr dokumentu
Nazwisko
SZUKAJ

	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES	
<input type="checkbox"/>	Robert Łyzeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Zofia Przemysłna	01220400409	Rybno, Rynek 8, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Renata Stoliczek	00312615305	Rybno, ul. Morska 18 m. 20, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	In An Dzon Yan Kin Yon UN	00291418454	Rybno, pl. Teatralny 8 m. 9, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Joanna Żółtko	99071802862	Rybno, ul. Węgorzowa 7 m. 10, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Jan Żurek	01310519295	Rybno, Aleja Wojska Polskiego 10, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Наташа Высока	99050714463	Rybno, ul. Sochaczewska 10, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	麗麗鄧	01232715353	Rybno, ul. Mysia 2, 96-514, Rybno	

<<
<
1
>
>>

8 REKORDÓW Z 8

- v. Możesz poprawić błędnie przygotowany plik **csv** w programie **Notatnik** i dokonać niezbędnych poprawek (np. Poprawić nr PESEL na właściwy)
Następnie wybierz przycisk **Import Zdających** (tak jak na poniższym rysunku).

UŻYTKOWNICY ▾
SZABLONY RAPORTÓW
REJESTRY ▾
PROCES EGZAMINOWANIA ▾
PROCES TWORZENIA ZADAŃ ▾
PROFIL ▾
WYSZUKIWARKI ▾

STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH

REJESTR ZDAJĄCYCH
DODAJ
IMPORT ZDAJĄCYCH
ZŁÓŻ DEKLARACJĘ
IMPORT DEKLARACJI

PeSEL | Nr dokumentu

Nazwisko

SZUKAJ

<input type="checkbox"/> ZAZNACZ WSZYSTKO	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES	
<input type="checkbox"/>	Robert Łyżeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Zofia Przemyslna	01220400409	Rybno, Rynek 8, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Renata Stoliczek	00312615305	Rybno, ul. Morska 18 m. 20, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	In An Dzon Yan Kin Yon UN	00291418454	Rybno, pl. Teatralny 8 m. 9, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Joanna Żółtko	99071802862	Rybno, ul. Węgorzowa 7 m. 10, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Jan Żurek	01310519295	Rybno, Aleja Wojska Polskiego 10, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Наташа Высока	99050714463	Rybno, ul. Sochaczewska 10, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	麗麗 鄧	01232715353	Rybno, ul. Mysia 2, 96-514, Rybno	

<<
<
1
>
>>

8 REKORDÓW Z 8



w. Po wybraniu przycisku **Import Zdających** pojawi się strona (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

[Przykładowy plik CSV](#)

Plik csv z danymi zdających do importu

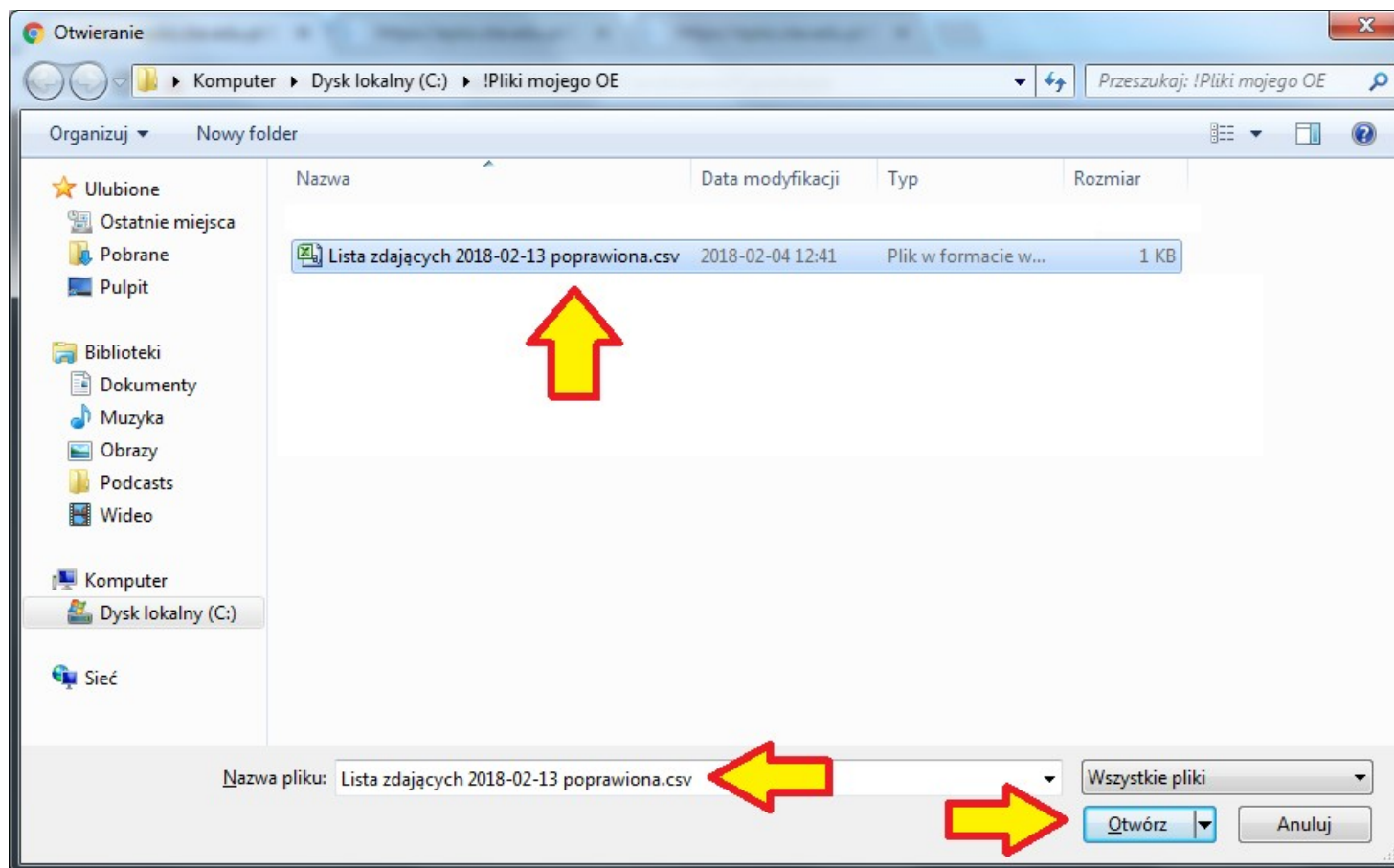
WYBIERZ PLIK

ANULUJ

IMPORTUJ

- x. Na stronie **Import Zdających z pliku CSV** wybierz przycisk **Wybierz plik** (tak jak na poniższym rysunku).

- y. W oknie **Otwieranie** odszukaj poprawiony plik w formacie **CSV (UTF-8)** do importu zdających, **wskaż go** i wybierz przycisk **Otwórz** (tak jak na poniższym rysunku).



- z. Upewnij się czy została wprowadzona dobra nazwa pliku i wybierz przycisk **Importuj** (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

Przykładowy plik CSV

Plik csv z danymi zdających do importu

Lista zdających 2018-02-13 poprawiona.csv

WYBÓR PLIKU

ANULUJ

IMPORTUJ

aa. Po wybraniu przycisku **Importuj**, dane zostaną przetworzone i pojawi się strona z raportem, (np. tak jak na poniższym rysunku). W naszym przykładzie na ekranie pojawiła się informacja o pomyślnie założonych dwóch kontach dla zdających (tutaj poprawialiśmy PESEL na poprawny).

Import zdających z pliku CSV

OPERACJA IMPORTU DANYCH ZAKOŃCZONA POMYŚLNIE. UTWORZONO 2 KONT..

System stworzył poprawnie konta dla zdających. Kliknij w przycisk poniżej aby pobrać zbiorczy plik PDF z danymi do aktywacji kont.

PODGLĄD PDF

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

Przykładowy plik CSV

Plik csv z danymi zdających do importu

WYBIERZ PLIK

Poniżej znajduje się lista zdających, dla których dane były nieprawidłowe lub istnieje już konto z podanym numerem PESEL. W związku z czym, system nie stworzył dla nich kont. Należy sprawdzić poprawność danych i spróbować ponownie importu (tylko dla zdających poniżej).

IMIĘ I NAZWISKO	PESEL	DUPLIKAT ZDAJĄCEGO
Yan Kin Yon UN In An Dzon	00291418454	18020412JNQQ07 - Yan Kin Yon UN In An Dzon
Żurek Jan	01310519295	18020412JNQP07 - Żurek Jan
Przemysłna Zofia	01220400409	18020412JNQO07 - Przemysłna Zofia
Высока Наташа	99050714463	18020412JNQN07 - Высока Наташа
鄧麗麗	01232715353	18020412JNQM07 - 鄧麗麗

ZAMKNIJ

bb. Aby otrzymać plik z listą założonych kont dla **Zdających** należy wybrać przycisku **Podgląd PDF** (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

×

OPERACJA IMPORTU DANYCH ZAKOŃCZONA POMYŚLNIE. UTWORZONO 2 KONT..

System stworzył poprawnie konta dla zdających. Kliknij w przycisk poniżej aby pobrać zbiorczy plik PDF z danymi do aktywacji kont.

↓

PODGLĄD PDF

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

Przykładowy plik CSV

Plik csv z danymi zdających do importu

WYBIERZ PLIK

Poniżej znajduje się lista zdających, dla których dane były nieprawidłowe lub istnieje już konto z podanym numerem PESEL. W związku z czym, system nie stworzył dla nich kont. Należy sprawdzić poprawność danych i spróbować ponownie importu (tylko dla zdających poniżej).

IMIĘ I NAZWISKO	PESEL	DUPLIKAT ZDAJĄCEGO
Yan Kin Yon UN In An Dzon	00291418454	18020412JNQ07 - Yan Kin Yon UN In An Dzon
Żurek Jan	01310519295	18020412JNP07 - Żurek Jan
Przemyślina Zofia	01220400409	18020412JNQ07 - Przemyślina Zofia
Высока Наташа	99050714463	18020412JQN07 - Высока Наташа
鄧麗麗	01232715353	18020412JNQ07 - 鄧麗麗

ZAMKNIJ

- cc. Po wybraniu przyciski **Podgląd PDF** zostanie zapisany plik z informacją o założonych kontach, który po otwarciu będzie wyglądać analogicznie (tak jak ten na poniższym rysunku).

Dziękujemy za rejestrację w portalu

Systemu Informatycznego Egzaminów Potwierdzających Kwalifikacje Zawodowe

Żeby dokończyć rejestrację umieść w pasku adresowym twojej przeglądarki następujący adres <https://warszawa.epkz.cke.edu.pl/aktywacja> następnie na załadowanej stronie należy wpisać login oraz kod aktywacyjny.

Dane niezbędne do aktywacji konta dla zdających:

Imię i Nazwisko	PESEL	Nazwa użytkownika	Kod aktywacyjny
Anna Białka	02302012785	18020412JNQS07	8GKAJAU2
Zuzanna Kremówka-Słodka	99081206827	18020412JNQR07	1UKDKH13

Numer instrukcji: 0005 (wersja: 2.0)

dd. W oknie raportu wyświetla się także oczekiwana prawidłowa informacja dotycząc listy nie założonych kont. Ponieważ użyliśmy poprawionego pliku, który miał poprzednio dwa błędy i wskutek czego zostało założonych poprzednio prawidłowo tylko 5 kont, to po ponownym imporcie (już poprawionego pliku), założone zostały dwa nowe konta (dla poprawionych danych) oraz nie założonych 5 kont (mimo poprawnych danych) ponieważ zostały one już założone wcześniej. Sumarycznie zostało założonych 7 kont. W pierwszej próbie 5 kont, w drugiej próbie po poprawieniu danych 2 konta (tak jak na poniższym rysunku).

Import zdających z pliku CSV

OPERACJA IMPORTU DANYCH ZAKOŃCZONA POMYŚLNIE. UTWORZONO 2 KONT..

System stworzył poprawnie konta dla zdających. Kliknij w przycisk poniżej aby pobrać zbiorczy plik PDF z danymi do aktywacji kont.

PODGLĄD PDF

Uwaga! Maksymalna ilość zdających w pliku CSV wynosi 200.

Przykładowy plik CSV

Plik csv z danymi zdających do importu

WYBIERZ PLIK

Poniżej znajduje się lista zdających, dla których dane były nieprawidłowe lub istnieje już konto z podanym numerem PESEL. W związku z czym, system nie stworzył dla nich kont. Należy sprawdzić poprawność danych i spróbować ponownie importu (tylko dla zdających poniżej).

IMIĘ I NAZWISKO	PESEL	DUPLIKAT ZDAJĄCEGO
Yan Kin Yon UN In An Dzon	00291418454	18020412JNQ07 - Yan Kin Yon UN In An Dzon
Żurek Jan	01310519295	18020412JNQ07 - Żurek Jan
Przemysłna Zofia	01220400409	18020412JNQ07 - Przemysłna Zofia
Высока Наташа	99050714463	18020412JNQ07 - Высока Наташа
鄧 麗麗	01232715353	18020412JNQ07 - 鄧 麗麗

ZAMKNIJ

ee. Po wybraniu przycisku **Zamknij** a następnie wybraniu z menu kolejno **Rejestry -> Zdających -> Lista Zdających** wyświetlona zostanie na stronie aktualna lista **Zdających** przypisana do **OE** (przykładowa została pokazana na poniższym rysunku).

UŻYTKOWNICY ▾
SZABLONY RAPORTÓW
REJESTRY ▾
PROCES EGZAMINOWANIA ▾
PROCES TWORZENIA ZADAŃ ▾
PROFIL ▾
WYSZUKIWARKI ▾

STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH

REJESTR ZDAJĄCYCH
DODAJ
IMPORT ZDAJĄCYCH
ZŁÓŻ DEKLARACJĘ
IMPORT DEKLARACJI

Pesel | Nr dokumentu
Nazwisko
SZUKAJ

<input type="checkbox"/> ZAZNACZ WSZYSTKO	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES	
<input type="checkbox"/>	Anna Białka	02302012785	Rybno, ul. Markowska 6 m. 2, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	Zuzanna Kremówka-Słodka	99081206827	Rybno, ul. Baśniowa 10 m. 12, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	Robert Łyzeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	Zofia Przemyslna	01220400409	Rybno, Rynek 8, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	Renata Stoliczek	00312615305	Rybno, ul. Morska 18 m. 20, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	In An Dzon Yan Kin Yon UN	00291418454	Rybno, pl. Teatralny 8 m. 9, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	Joanna Żółtko	99071802862	Rybno, ul. Węgorzowa 7 m. 10, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	Jan Żurek	01310519295	Rybno, Aleja Wojska Polskiego 10, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	Наташа Высока	99050714463	Rybno, ul. Sochaczewska 10, 96-514, Rybno	① ✎
<input type="checkbox"/>	麗麗 鄧	01232715353	Rybno, ul. Mysia 2, 96-514, Rybno	① ✎

<<
<
1
>
>>

10 REKORDÓW Z 10 .

ff. W celu szybkiego podglądu danych pojedynczego **Zdającego** przypisanego do **OE**, wybierz prawym przyciskiem myszy ikonę „i” w kółku i z menu podręcznego wybierz **Otwórz link w nowej karcie** (tak jak na poniższym rysunku).

UŻYTKOWNICY
SZABLONY RAPORTÓW
REJESTRY
PROCES EGZAMINOWANIA
PROCES TWORZENIA ZADAŃ
PROFIL
WYSZUKIWARKI

STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH

REJESTR ZDAJĄCYCH
DODAJ
IMPORT ZDAJĄCYCH
ZŁÓŻ DEKLARACJĘ
IMPORT DEKLARACJI

Pesel | Nr dokumentu
Nazwisko
SZUKAJ

	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES	
<input type="checkbox"/>	ZAZNACZ WSZYSTKO			
<input type="checkbox"/>	Rafał Apsik	34080519550	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 5, 96-514, Rybno	<div>Szczegóły</div> <div> </div> <div> Otwórz link w nowej karcie Otwórz link w nowym oknie Otwórz link w oknie incognito <hr/> Zapisz link jako... Kopiuj adres linku <hr/> Zbadaj Ctrl+Shift+I </div>
<input type="checkbox"/>	Anna Białka	02302012785	Rybno, ul. Markowska 6 m. 2, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Ryszard Gapcio	28031415811	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 6, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Zenon Koszałek	32051206579	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 3, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Zuzanna Kremówka-Słodka	99081206827	Rybno, ul. Baśniowa 10 m. 12, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Robert Łyzeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Piotr Mędrak	34061100311	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 4, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Michał Nieśmiałek	28030419434	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 7, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Zofia Przemysłina	01220400409	Rybno, Rynek 8, 96-514, Rybno	
<input type="checkbox"/>	Ian Pyszałek	36071218819	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 1, 96-514, Rybno	

gg. W celu szybkiej edycji danych pojedynczego **Zdającego** przypisanego do **OE**, wybierz prawym przyciskiem myszy ikonę **ołówka** i z menu podręcznego wybierz **Otwórz link w nowej karcie** (tak jak na poniższym rysunku).

The screenshot shows the 'REJESTR ZDAJĄCYCH' (Candidates Register) page. At the top, there is a navigation bar with links: UŻYTKOWNICY, SZABLONY RAPORTÓW, REJESTRY, PROCES EGZAMINOWANIA, PROCES TWORZENIA ZADAŃ, PROFIL, and WYSZUKIWARKI. Below this, a breadcrumb trail reads: STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH. The main section has a title 'REJESTR ZDAJĄCYCH' and four buttons: DODAJ, IMPORT ZDAJĄCYCH, ZŁÓŻ DEKLARACJĘ, and IMPORT DEKLARACJI. Below these is a search bar with fields for 'PeSEL | Nr dokumentu' and 'Nazwisko', and a 'SZUKAJ' button. The main content is a table with columns: IMIĘ I NAZWISKO, PESEL | NR DOKUMENTU, and ADRES. A checkbox column on the left is labeled 'ZAZNACZ WSZYSTKO'. A right-click context menu is open over the table, showing options: 'Edycja', 'Otwórz link w nowej karcie', 'Otwórz link w nowym oknie', 'Otwórz link w oknie incognito', 'Zapisz link jako...', 'Kopiuje adres linku', and 'Zbadaj' (with a keyboard shortcut 'Ctrl+Shift+I'). A yellow arrow points to the 'Otwórz link w nowej karcie' option.

	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES
<input type="checkbox"/>	Rafał Apsik	34080519550	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 5, 96-514, Rybno
<input type="checkbox"/>	Anna Białka	02302012785	Rybno, ul. Markowska 6 m. 2, 96-514, Rybno
<input type="checkbox"/>	Ryszard Gapcio	28031415811	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 6, 96-514, Rybno
<input type="checkbox"/>	Zenon Koszałek	32051206579	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 3, 96-514, Rybno
<input type="checkbox"/>	Zuzanna Kremówka-Słodka	99081206827	Rybno, ul. Baśniowa 10 m. 12, 96-514, Rybno
<input type="checkbox"/>	Robert Łyzeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno
<input type="checkbox"/>	Piotr Mędrak	34061100311	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 4, 96-514, Rybno
<input type="checkbox"/>	Michał Nieśmiałek	28030419434	Rybno, ul. Bajkowa 1 m. 7, 96-514, Rybno

35) Informacje dodatkowe:

- a. Podczas importu **Zdających** z pliku, jako **alternatywny adres korespondencyjny** oznaczany jest **adres adresu korespondencyjnego**. Jeżeli powinno być inaczej, należy poddać edycji założone konto i wpisać właściwy **adres korespondencyjny**.
- b. Podczas importu **Zdających** z pliku, automatycznie we właściwościach kont zaznaczona jest opcja: **Powiadamianie email** jeżeli powinno być inaczej, należy poddać edycji założone konto i zaznaczyć właściwy sposób powiadamiania (**Brak, SMS, email** lub **SMS oraz email**).
- c. Utworzone w **SIOEPKZ** konta **Zdających** (ręcznie lub poprzez plik importu) są nieusuwalne z poziomu **OE**
 - a. Jeżeli konta zostały utworzone z nieprawidłowymi danymi (literówki, pomyłona strona kodowa, pomyłone imiona, nazwiska, adresy itp.). Należy każde z utworzonych kont poddać edycji, poprawić błędne dane na poprawne i zapisać zmiany.
 - b. Jeżeli zostały utworzone niepotrzebne dodatkowe konta (np. w skutek pomyłki), można je poddać edycji i tymczasowo oznaczyć (np. poprzez wpisanie odpowiedniego komentarza przy danych osobowych oraz dokumencie tożsamości **Typ Inny: konto o loginie XXX założone do późniejszego wykorzystania**. W następnej sesji będą mogli Państwo poprawić dane konta i przypisać je do nowego **Zdającego**, który do tej pory nie miał konta w **SIOEPKZ**, poprzez przypisanie do niego poprawnych danych osobowych
 - c. W pozostałych sytuacjach prosimy o kontakt z **OKE** i przedstawienie problemu celem jego rozwiązania.
- d. Każdy **Zdający** posiadający konto w **SIOEPKZ** może samodzielnie dokonywać zmian dotyczących jego własnych danych osobowych lub
 - a. na jego wniosek może dokonać tego **Dyrektor OE** do którego przypisany jest **Zdający**,
 - b. na jego wniosek może dokonać tego **Dyrektor OKE** do którego przypisany jest **Zdający**.
- e. **Dyrektor OE/OKE/CKE** lub w wyniku decyzji uprawnionego organu poprawia dane **Zdającego** w **SIOEPKZ** zgodnie z zawartością wniosku (np. zmiana nazwiska, numeru PESEL, płci, miejsca urodzenia, danych adresowych adresu korespondencyjnego, danych adresowych alternatywnego adresu korespondencji, numeru telefonu, adresu e-mail, loginu, typu notyfikacji: brak, sms, email, sms oraz email).

Informacja dotycząca chronionych danych Zdającego.

- 1) Wszystkie niepubliczne dane własne użytkownika **Zdającego** są danymi chronionymi, są to w szczególności:

- i. **Data urodzenia**
- ii. **PESEL**
- iii. **Rodzaj dokumentu tożsamości**
- iv. **Numer dokumentu tożsamości**

Dane dotyczące ADRES KORESPONDENCJI

- v. **Województwo**
- vi. **Gmina**
- vii. **Miejscowość**
- viii. **Kod pocztowy**
- ix. **Telefon**
- x. **Ulica i nr**
- xi. **Poczta**
- xii. **Email**

Dane dotyczące ALTERNATYWNY ADRES KORESPONDENCYJNY

- xiii. **Województwo**
- xiv. **Gmina**
- xv. **Miejscowość**
- xvi. **Kod pocztowy**
- xvii. **Ulica i nr**
- xviii. **Poczta**

Powyższe dane dostępne są dla **Dyrektora OE** poprzez listę **Zdających** danego **OE**, na którą został wpisany **Zdający** na jego wniosek.

- 2) Do danych własnych **Zdającego** o ograniczonym zakresie dostępu zalicza się:
- a. **Imię Zdającego** (jest to dana dostępna tylko dla wybranych użytkowników **SIOEPKZ** mogących nawiązywać komunikację wewnątrz **SIOEPKZ** poprzez system komunikatów).




- b. **Nazwisko Zdającego** (jest to dana dostępna tylko dla wybranych typów użytkowników **SIOEPKZ** mogących nawiązywać komunikację wewnątrz **SIOPEKZ** poprzez system komunikatów).
- c. **Login** używany przez **Zdającego** w **SIOEPKZ** (jest to dana dostępna tylko dla wybranych użytkowników **SIOEPKZ**).

Dodatkowa weryfikacja danych Zdającego.



- a. Wybierz z menu kolejno **Rejestry -> Zdających -> Lista zdających** aby wyświetlić listę **Zdających** przypisanych do **OE** (tak jak na poniższym rysunku).



The screenshot displays the user interface of the 'System Informatyczny Obsługi Egzaminów Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie'. At the top, there is a header bar with a graduation cap icon, the system name, and user information for 'DARIUSZ FABICKI'. Below the header is a main navigation bar with a home icon and several menu items: 'UŻYTKOWNICY', 'SZABLONY RAPORTÓW', 'REJESTRY', 'PROCES EGZAMINOWANIA', 'PROCES TWORZENIA ZADAŃ', 'PROFIL', and 'WYSZUKIWARKI'. The 'REJESTRY' menu is expanded, showing a sub-menu with 'REJESTRY PUBLICZNE', 'REJESTRY WEWNĘTRZNE', 'ZDAJĄCYCH' (highlighted in red), and 'REJESTR OŚRODKÓW EGZAMINACYJNYCH'. The 'ZDAJĄCYCH' menu item is further expanded, showing 'LISTA ZDAJĄCYCH' (highlighted in red) and 'WYKAZ ZDAJĄCYCH'. On the left side of the interface, there are links for 'STRONA GŁÓWNA' and 'POWIADOMIENIA'. On the right side, there is a login/logout section with a 'WYLOGUJ' button and a 'ZMIENŲ OE' link. Log history information is also present, including 'OSTATNIE UDANE LOGOWANIE 2018-02-03 14:53:39' and 'OSTATNIE NIEUDANE LOGOWANIE 2017-12-14 12:34:55'.

b. Po wybraniu z menu kolejno **Rejestry -> Zdających -> Lista zdających** wyświetlona zostanie lista **Zdających** przypisanych do **OE** (tak jak na poniższym rysunku).




System Informatyczny Obsługi Egzaminów
Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie



STYL ▾
PL ▾


UŻYTKOWNIK: DARIUSZ FABICKI

WYLOGUJ


[ZMIEN OE](#)







OSTATNIE UDANE LOGOWANIE 2018-02-03 16:55:45
OSTATNIE NIEUDANE LOGOWANIE 2017-12-14 12:34:55
AUTOMATYCZNE WYLOGOWANIE ZA 20:00


UŻYTKOWNICY ▾
SZABLONY RAPORTÓW
REJESTRY ▾
PROCES EGZAMINOWANIA ▾
PROCES TWORZENIA ZADAŃ ▾
PROFIL ▾
WYSZUKIWARKI ▾

STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH

REJESTR ZDAJĄCYCH
DODAJ
IMPORT ZDAJĄCYCH
ZŁÓŻ DEKLARACJĘ
IMPORT DEKLARACJI


Q SZUKAJ

<input type="checkbox"/> ZAZNACZ WSZYSTKO	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES	
<input type="checkbox"/>	Robert Łyzeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno	 
<input type="checkbox"/>	Renata Stoliczek	00312615305	Rybno, ul. Morska 18 m . 20, 96-514, Rybno	 
<input type="checkbox"/>	Joanna Żółtko	99071802862	Rybno, ul. Węgorzowa 7 m. 10, 96-514, Rybno	 





<<
<
1
>
>>



3 REKORDÓW Z 3

c. Wybierz ikonę „i” w kółku widoczną przy **Zdającym** aby wyświetlić szczegóły dotyczące jego danych bez ryzyka ich przypadkowej zmiany (tak jak na poniższym rysunku).




System Informatyczny Obsługi Egzaminów
Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie



 UŻYTKOWNIK: DARIUSZ FABICKI
 
 WYLOGUJ
 [ZMIENŃ OE](#)

OSTATNIE UDANE LOGOWANIE 2018-02-03 20:31:27
 OSTATNIE NIEUDANE LOGOWANIE 2017-12-14 12:34:55
 AUTOMATYCZNE WYLOGOWANIE ZA 17:37








 UŻYTKOWNICY ▾
 SZABLONY RAPORTÓW
 REJESTRY ▾
 PROCES EGZAMINOWANIA ▾
 PROCES TWORZENIA ZADAŃ ▾
 PROFIL ▾
 WYSZUKIWARKI ▾

STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH

REJESTR ZDAJĄCYCH
 [DODAJ](#)
[IMPORT ZDAJĄCYCH](#)
[ZŁÓŻ DEKLARACJĘ](#)
[IMPORT DEKLARACJI](#)




Pesel | Nr dokumentu
 Nazwisko
 [SZUKAJ](#)

	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES	
<input type="checkbox"/>	Robert Łyzeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno	<div>Szczegóły</div> <div>   </div>
<input type="checkbox"/>	Renata Stoliczek	00312615305	Rybno, ul. Morska 18 m. 20, 96-514, Rybno	<div>   </div>
<input type="checkbox"/>	Joanna Żółtko	99071802862	Rybno, ul. Węgorzowa 7 m. 10, 96-514, Rybno	<div>   </div>






<< < 1 > >>

3 REKORDÓW Z 3


d. Wybierz ikonę ołówka widoczną przy **Zdającym** w celu edycji jego danych (tak jak na poniższym rysunku)



System Informatyczny Obsługi Egzaminów
Potwierdzających Kwalifikacje W Zawodzie


UŻYTKOWNIK: DARIUSZ FABICKI



WYLOGUJ

[ZMIENŲ](#)


OSTATNIE UDANE LOGOWANIE 2018-02-03 20:31:27
OSTATNIE NIEUDANE LOGOWANIE 2017-12-14 12:34:55
AUTOMATYCZNE WYLOGOWANIE ZA 16:08










UŻYTKOWNICY ▾ SZABLONY RAPORTÓW REJESTRY ▾ PROCES EGZAMINOWANIA ▾ PROCES TWORZENIA ZADAŃ ▾ PROFIL ▾ WYSZUKIWARKI ▾

STRONA GŁÓWNA > REJESTRY > ZDAJĄCYCH > LISTA ZDAJĄCYCH

REJESTR ZDAJĄCYCH **DODAJ** **IMPORT ZDAJĄCYCH** **ZŁÓŻ DEKLARACJĘ** **IMPORT DEKLARACJI**




SZUKAJ

	IMIĘ I NAZWISKO	PESEL NR DOKUMENTU	ADRES	
<input type="checkbox"/>	ZAZNACZ WSZYSTKO			
<input type="checkbox"/>	Robert Łyzeczka	01240604638	Rybno, ul. Garncarska 17, 96-514, Rybno	<div>   </div>
<input type="checkbox"/>	Renata Stoliczek	00312615305	Rybno, ul. Morska 18 m . 20, 96-514, Rybno	<div>   </div>
<input type="checkbox"/>	Joanna Żółtko	99071802862	Rybno, ul. Węgorzowa 7 m. 10, 96-514, Rybno	<div>   </div>

<< < 1 > >>

3 REKORDÓW Z 3 .

W przypadku problemów prosimy o kontakt z infolinią pomocy SIOEPKZ,

telefon: **+48 22 310 20 03**

godziny pracy:

dni robocze od **7:30** do **17:30**

dni określone w komunikacie dyrektora CKE: tryb pracy **24h**